



The Monterey Park Cascades



Volume XVI, No. VI

Citywide News for Business, Community and Education

July/August 2017

The Farmers' Market Helps You Stay Quenched with Fresh Fruit-Infused Water

Warm weather is here and the Monterey Park Farmers' Market has plenty of refreshing sweet fruits to make homemade fresh fruit-infused water. Staying hydrated is important when it's hot out and the best way to do it is by avoiding added sugars and caffeine. Making your very own flavored water at home is easy. Lemons, limes, strawberries, cucumbers and mint are great refreshing options.



Farmers' Market Tip of the Month

Don't throw away the ends of your carrots, celery, garlic and onionskins you pick up from the market. They are the main ingredients for delicious vegetable broth. Keep them in the freezer for when the weather cools down. When needed, toss the vegetable scraps in a large pot and cover them with water, then bring to a boil and simmer for 45 minutes partially uncovered to make a quick vegetable broth. You can add salt and pepper, parsley, thyme and a bay leaf to the pot for more flavors. Vegetable broth is great by itself or used to make soups!

Monterey Park's Farmers' Market is open rain or shine every Friday at 318 S. Ramona Avenue in front of the library and next to city hall from 4-8 p.m. Eligible CalFresh, WIC and SSI customers can receive free farmers' market money through our Market Match program. Keep up with our events calendar on our website. www.farmermark.com.

中文版第18頁
Español Pagina 18

PRSR.T. STD
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT# 97
MONTEREY PARK
ECRWSS

Postal Customer
Monterey Park, CA 91754-91755

City of Monterey Park
320 W. Newmark Ave.
Monterey Park, CA 91754



Monterey Park Celebrates America on July 4

Independence Day festivities begin at 3 p.m. Free fireworks show at 9 p.m.

Monterey Park will celebrate our American Independence Day holiday on Tuesday, July 4 from 3 to 9 p.m. at Barnes Park. This community event features concerts, food and fun for the entire family. Free entertainment at the Barnes Park Amphitheater includes the Monterey Park Concert Band; local talent Edwin Alvarez; and other live music; as well as local dignitaries and other special guests. Also featured will be recognition of military families and new U.S. citizens. The fun filled day will conclude with the annual free fireworks show at 9 p.m. Be aware the fallout zone has increased and surrounding streets (McPherrin, Harding and Ramona Avenues) will be closed from 5-11 p.m. to be made available for the city's firework show viewing.

The public's and businesses' assistance in helping the city to continue to provide this free event to the community is greatly valued. If you or your business is interested in making a donation to,

July 4 Schedule

3:00 p.m.	Food booths open, games begin
4:00 p.m.	Monterey Park Concert Band
5:15 p.m.	New citizens, military families, and dignitaries
6:00 p.m.	Notes for Notes – Edwin Alvarez
7:30 p.m.	Kaught Looking
9:00 p.m.	Fireworks spectacular

or becoming a sponsor of this popular community celebration, please contact the Recreation Department at 626-307-1388.

New U.S. citizens and military families are encouraged to contact the recreation department to be included in the program. Fourth of July event and sponsorship information is available on the city website at www.MontereyPark.ca.gov, just search for "Fourth of July." Barnes Park is located at 350 S. McPherrin Avenue in Monterey Park.



City of Monterey Park to Join Cities Nationwide for "America's Night Out Against Crime"

On Tuesday, August 1, 2017, neighborhoods throughout the City of Monterey Park are invited to join forces with thousands of communities nationwide for the 34th Annual National Night Out (NNO) crime prevention event. National Night Out, which is sponsored by the National Association of Town Watch (NATW) and co-sponsored locally by the Monterey Park Police Department, will involve over 10,000 communities from all 50 states, United States territories, Canadian cities and military bases around the world. In all, over 34 million people are expected to participate in "America's Night Out Against Crime."

Date: Tuesday, August 1, 2017
Time: 6-8: p.m.
Location: 320 W. Newmark Avenue (city hall front lawn)
Cost: Free! Get involved!

Come join us for an evening with the police department, including educational activities, displays from our Special Response

Team, K9 Unit, Community Services Bureau, Animal Services and members of the Monterey Park Fire Department and Community Emergency Response Team (C.E.R.T.).

National Night Out is designed to: (1) Increase crime prevention awareness; (2) Generate support for, and relationships in, local anti-crime efforts; (3) Strengthen neighborhood spirit and police-community partnerships; and (4) Send a message to criminals by letting them know that our neighborhoods are organized and fighting back.

On August 1, residents in neighborhoods throughout Monterey Park and across the nation are asked to lock their doors, turn on outside lights and spend the evening outside with neighbors and police.

Hot dogs, chips, and drinks will be served. If you have any questions, contact the Monterey Park Police Department's Community Services Bureau at 626-307-1215.

Part of a series of Monterey Park historical articles curated by Beryl Williams, Monterey Park Historical Society

Vincent Price Art Museum: The First Teaching Art Collection in the U.S.

By Pilar Tompkins Rivas, Director, Vincent Price Art Museum

Located on the campus of East Los Angeles College (ELAC), the Vincent Price Art Museum (VPAM) is the first institutional art space to serve the East Los Angeles area. VPAM is a vibrant cultural center that serves the college, the surrounding community, and the greater Los Angeles region by presenting rotating and permanent collection exhibitions.



Yepes, to name a few; and, significant surveys of masters like Rufino Tamayo, Howard Warshaw, and Raul Anguiano. VPAM's annual student art show features studio art, photography, animation and architecture and will be expanding its scope to include theater arts for the first time this year. In addition to works drawn from VPAM's own collection, the museum has collaborated on projects with the Los Angeles County Museum of Art, the UCLA Fowler Museum, and the Instituto Nacional de Bellas Artes in Mexico City. VPAM's upcoming exhibition "Laura Aguilar: Show And Tell" is part of the Getty's Pacific Standard Time: LA/LA initiative, and reflects the museum's ongoing partnership with the UCLA Chicano Studies Research Center.

Beginning in 1951, noted actor and art collector, Vincent Price and his wife, Mary Grant Price, established a relationship with ELAC that was to last their entire lives. After making several visits to the campus in the 1950s, the Prices became aware of the very real need for students and the community to have opportunities to engage with art. In order to address this need, they donated artworks from their personal collection to ELAC, establishing the first "teaching art collection" owned by a community college in the United States. In 1957, the Vincent and Mary Grant Price Gallery -- as it was then known -- was founded. Today, ELAC remains one of the few community colleges in the United States with a major museum and art collection. Over the course of sixty years, the gallery expanded to become a state of the art, 40,000 square foot museum, and the collection has grown to include more than 9,000 objects.

The most significant turning point in the museum's history occurred in 2011, when VPAM opened its current facility, the cornerstone of ELAC's new performing and visual arts center. The four-story museum, designed by the architecture firm Arquitectonica, is located on the corner of Avenida Cesar Chavez and Collegian Avenue. It features three floors of gallery spaces and a 100-person lecture hall. VPAM's collection is housed in a custom-designed basement storage area known as the Thomas Silliman Vault, named in honor of the institution's long-serving founding director and generous benefactor.

Countless exhibitions have been realized at VPAM including "A Decolonial Atlas: Strategies in Contemporary Art of The Americas;" the well received "Tastemakers & Earth Shakers: Notes From Los Angeles Youth Culture, 1943-2016;" the mid-career survey of Barbara Carrasco; solo exhibitions of ELAC alumni Diane Gamboa, Gronk, Kent Twitchell, Meillian Hwang and George

The Vincent Price Art Museum is located at 1301 Avenida Cesar Chavez, Monterey Park, CA 91754. VPAM is opened Tuesday through Saturday from noon to 4 p.m. and from noon to 7 p.m. every Thursday. Admission to the museum is always free to the public. Guided tours are also free of charge and can be arranged by appointment. Contact the museum via email at vincentpriceartmuseum@elac.edu or 323-265-8841. For more information on current and upcoming exhibitions please visit vincentpriceartmuseum.org or follow on Twitter, Facebook, and Instagram for an inside look at the museum.



CITY OFFICIALS

Teresa Real Sebastian, Mayor
 Stephen Lam, Mayor Pro Tem
 Peter Chan, Council Member
 Hans Liang, Council Member
 Mitchell Ing, Council Member

Vincent D. Chang, City Clerk
 Joseph Leon, City Treasurer

Ron Bow, Interim City Manager
 Mark Hensley, City Attorney

CITY COUNCIL, COMMISSIONS, COMMITTEES AND BOARDS MEETING SCHEDULE

CITY COUNCIL

1st & 3rd Wednesdays, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

COMMISSION ON AGING

3rd Monday, 11:00 a.m.
 Langley Senior Center, 400 W. Emerson Ave.

BUSINESS IMPROVEMENT DISTRICT ADVISORY COMMITTEE

Quarterly, 3rd Thursday, 3:30 p.m.
 City Hall Room 266

COMMUNITY PARTICIPATION COMMISSION

3rd Tuesday, 6:00 p.m.
 City Hall Community Room

DESIGN REVIEW BOARD

1st & 3rd Tuesdays, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

ECONOMIC DEVELOPMENT ADVISORY COMMISSION

1st Tuesday, 7:00 p.m.
 City Hall, Room 266

ENVIRONMENTAL COMMISSION

2nd Tuesday, 6:00 p.m.
 Engineering Conference Room 153

LIBRARY BOARD OF TRUSTEES

3rd Tuesday, 7:00 p.m.
 Bruggemeyer Library

PERSONNEL BOARD

2nd Wednesday, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

PLANNING COMMISSION

2nd & 4th Tuesdays, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

RECREATION & PARKS COMMISSION

1st Monday, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

SISTER CITIES COMMISSION

Quarterly, 1st Tuesday, 7:00 p.m.
 Bruggemeyer Library

TRAFFIC COMMISSION

3rd Thursday, 7:00 p.m.
 City Hall Council Chambers

For more information please visit the community calendar at www.MontereyPark.ca.gov

Monterey Park Langley Senior Center Hosts Blood Pressure Clinic

The Langley Senior Center of Monterey Park continues to provide a high standard of care and service for its elderly population. On the morning of June 16, Langley hosted a blood pressure clinic, in conjunction with a local Rite Aid Pharmacy, serving over forty senior citizens. Pharmacy staff facilitated the event, taking blood pressure measurements and advising seniors about their results within the overall context of their health.

pressure to a healthy level. Whether through more exercise, a change in diet, or a reduction of stress factors, the recommendations from our pharmacists are indicative of a personalized level of care for all our patients."

Blood pressure clinics are just one of the many programs provided at Langley Senior Center. Activities at Langley range from a variety of group fitness classes and recreational sports, free Dial-a-Ride services, and daily congregate lunches that serve to enrich the quality of life for its older adult members. Located at Emerson and Ynez Avenues, the Langley Senior Center has served the Monterey Park community for decades.

Monterey Park's Langley Senior Center is located at 400 W. Emerson



A Langley Senior Center patron is assisted with blood pressure measuring equipment by pharmacist Kenny Huang.

Avenue, Monterey Park, CA 91754. Hours are Monday-Friday 8 a.m.-5 p.m., Saturday-Sunday 8 a.m.-2 p.m. For more information about Langley Senior Center programs, please see their full page listing in this issue of the Cascades or visit www.MontereyPark.ca.gov and search for "senior programs."

City Hall Frequently Used Phone Numbers

Mayor and City Council	626-307-1465
City Manager	626-307-1255
City Clerk	626-307-1362
City Treasurer	626-307-1488
Animal Control	626-307-1217
Aquatics/ Rec. Classes	626-307-1388
Building Division	626-307-1300
Business License	626-307-1338
Code Enforcement	626-307-1415
Community & Economic Development	626-307-1315
Dial-a-Ride	626-307-1396
Economic Development	626-307-1382
Engineering	626-307-1320
Finance	626-307-1348
Fire Department Admin	626-307-1262
Fire Dept. Ambulance	626-307-1423
Fire Prevention	626-307-1308
Graffiti Removal	626-307-1449
Housing Rehabilitation	626-307-1385
Human Resources	626-307-1334
Job Hotline	626-307-1446
Langley Senior Center	626-307-1395
Library	626-307-1269
Planning and Zoning	626-307-1315
Police (emergency only)	9 1 1
Police (non emergency)	626-573-1311
Police Comm. Relations	626-307-1215
Police Reports & Records	626-307-1211
Pothole Report Line	626-307-2585
Public Works	626-307-1281
Recreation & Community Services	626-307-1388
Recycling Hotline	626-307-1320
Risk Management	626-307-1437
Special Events	626-307-1390
Trash Collection (Athens Services)	626-336-6100
Tree Trimming	626-307-1292
Water Billing	626-307-1342
Water Dept. After Hours	626-307-1282
Weed Abatement	626-307-1415

For additional numbers please visit the city directory at www.MontereyPark.ca.gov

City Hall Hours

Monday-Thursday 7:30 a.m.-5:30 p.m.
 Friday 7:30 a.m.-4:30 p.m.

City Events Calendar

- July 4 Independence Day Celebration with Live Entertainment and Fireworks, 3-10 p.m., Barnes Park.
- July 5 Regular City Council Meeting, 7 p.m., City Hall Council Chamber.
- July 7 Free Summer Movie, "La La Land," 8 p.m., Cascades Park.
- July 18 City Council Guests & Presentations Meeting, 6 p.m., City Hall Council Chamber.
- July 19 Regular City Council Meeting, 7 p.m., City Hall Council Chamber.
- July 21 Free Summer Movie, "The LEGO Batman Movie," 8 p.m., Sequoia Park.
- August 1 National Night Out, 6 p.m., City Hall.
- August 2 Regular City Council Meeting, 7 p.m., City Hall Council Chamber.
- August 4 Free Summer Movie and Night Swim, "Finding Dory," 8 p.m., Barnes Park Pool.
- August 13 Free Summer Concert, "Bulletproof Soul," 6 p.m., Barnes Park Amphitheater.
- August 15 City Council Guests & Presentations Meeting, 6 p.m., City Hall Council Chamber.
- August 16 Regular City Council Meeting, 7 p.m., City Hall Council Chamber.

Regular city council meetings are held on the first and third Wednesdays of the month in the city hall council chamber at 320 W. Newmark Ave. For more city events please visit the event calendar at www.MontereyPark.ca.gov.

HARMONY SPA

Foot/Combo/Body Massages
 \$20/up
 Scrubs/Biofreeze/Hot Stones

open 9 a.m. to Midnight
www.harmonyharmony.com
(626)380-8954

321 W. Garvey Ave.
 Monterey Park, CA 91754

美國跆拳道武術中心

U.S. TAEKWONDO CENTER

RESPECT • CONFIDENCE • DISCIPLINE • DEFENSE

SUMMER SPECIAL Value - \$99.99
7 Weeks of Lessons (uniform included)
 New Members Only. Call for an appointment to register.

**** Call today to schedule your first FREE CLASS ****

MASTER HYUNG SUN KIM

(626) 872 - 1838

BE HUMBLE • BE GENTLE • BE STRONG

1790 W Garvey Ave, Suite H, Monterey Park, CA 91754

Find us on your smartphone or tablet

CITY OF MONTEREY PARK
RECREATION & COMMUNITY SERVICES DEPARTMENT

Present

SUMMER CONCERTS

Free

JUNE 11
VIDEO STAR
80'S MUSIC

JULY 4
LIVE ENTERTAINMENT
& FIREWORK SHOW

AUGUST 13
BULLETPROOF SOUL
R&B, FUNK & TOP 40

BARNES PARK AMPHITHEATRE | 320 W. NEWMARK AVE. | BEGINS AT 6 PM

FOR MORE INFORMATION ON CONCERTS VISIT WWW.MONTEREYPARK.CA.GOV

CITY OF MONTEREY PARK
COMMUNITY PARTICIPATION COMMISSION & RECREATION & PARK COMMISSION

Present **Free**

SUMMER MOVIES

JUNE 9
GEORGE ELDER PARK
SING

JUNE 23
GARVEY RANCH PARK
ROGUE ONE

JULY 7
CASCADES PARK
LA LA LAND (PG-13)

JULY 21
SEQUOIA PARK
LEGO BATMAN

AUGUST 4
BARNES PARK POOL
FINDING DORY

MOVIES BEGIN AT SUNSET

Thank You **Monterey Park** For Letting Us Serve You!

FREE
Property Evaluation
無料市場価格見積もり歓迎
免費地産估價

COMING SOON! \$ Call for detail



Triplex

120 N Sierra Vista St. Monterey Park
Triplex (2321 Sqft) on Lot 9607 Sqft
Great Location, Investor's Dream

JUST LISTED! Listed \$868,000



551 Cecil St. Monterey Park
Newly Remodeled Gorgeous House
3bed/3bath, 2234 Liv Sqft,
Lot 8140 Sqft, Excellent Alhambra SD.

NEW PRICE! Listed \$1,180,000



782 Ridgecrest St. Monterey Park
Superior Location w/Panoramic View
Top of the Hill, few steps to the Sequoia Park
5bed/3bath/ 2620 sqft, Japanese Garden

JUST LISTED! Listed \$648,000



1626 Kempton Ave. Monterey Park
Clean, 3BR/2BA, 1596 Liv Sqft, Spacious
Bedrooms, Large Back Yard, All SD

IN ESCROW! Listed \$708,000



309 Casuda Canyon Dr. Monterey Park
Few steps to Award Winning Highland Elem. School
Completely Remodeled Beautiful House

JUST SOLD! Sold \$860,000+
Listed \$799,000



1380 Pebble Hurst St. Monterey Park
Excellent location on Brightwood hill.
4be/3bath, 1992 Sqft, family room, Call for Open house

IN ESCROW! Listed \$628,000



165 Coral View St. Monterey Park
3bed/2bath, A1500, Huge yard with Huge patio,
Clean Move in condition, Call for Open house

JUST SOLD! Sold \$700,000
Listed \$688,000



315 N Florence Ave. Monterey Park
High demand location, Liv area 1806 Sqft,
Lot 7801 Sqft.

JUST SOLD! Sold \$788,000
Listed \$768,000



427 E. Emerson Ave. Monterey Park
Beautifully remodelled immaculate home
3Bed/3Full bath, Family room, Dining room
1826 Sqft Living, 7057 Sqft Lot

SOLD! Sold \$648,000
Listed \$638,000



1977 Lupine Ave. Monterey Park
Updated Clean 4Bed/2Bath,
Huge Living room with park view
1946 Liv. Sqft/ 10295 Lot Sqft.

SOLD! Sold \$635,000
Listed \$618,000



501 Brightwood St. Monterey Park
Great Move in condition at nice corner lot
3bed/2bath Family room

SOLD! Sold \$505,000
Listed \$450,000



2341 Bleakwood Ave. Monterey Park
3Bed/3bath, pool. Near ELAC, An Affordable
Spacious home.

Thinking of **Selling?**
Call us Today!
Lic. #01002945, #00978624



David & Yasuko Chu



(626) 285-2000
TheChuReviews.com

No. 1 Recommended Realtor by clients with proven track record.

Council Action Review

Regular Meeting of April 5, 2017

The meeting was called to order at 7:03 p.m., with all council members present.

Presentations None.

The City Council acting on behalf of the Successor Agency New Business

Agenda Item 2-A. Approved payments of warrants and adopted Resolution No. SA-135 of the Successor Agency to the former Monterey Park Redevelopment Agency allowing certain claims and demands per warrant register dated April 5, 2017 totaling \$19.68 and specifying the funds of which the same are to be paid.

Agenda Item 2-B. Approved the minutes from the regular meeting of March 1, 2017 and the special meeting of March 1, 2017 and March 8, 2017.

Consent Calendar None.

Public Hearing None.

Old Business

Agenda Item 5-A. Authorized the Interim City Manager to enter into an agreement, in a form approved by the City Attorney, with Raftelis Financial Consultants, Inc in the amount of \$74,971, to conduct a comprehensive study on the City's water, wastewater, and solid waste fees as amended to conduct the water and wastewater study no earlier than September of 2017.

Agenda Item 5-B. Appropriated \$24,000 from Technology Internal Service Fund (0063) balance for Tyler Technologies travel expenses related to implementation of new finance software.

New Business

Agenda Item 6-A. Approved payment of warrants and adopted Resolution No. 11904 allowing certain claims and demands per Warrant Register dated April 5, 2017 totaling \$1,138,578.35 and specifying the funds out of which the same are to be paid.

Agenda Item 6-B. Approved the minutes from the regular meeting of March 1, 2017 and the special meetings of March 1, 2017 and March 8, 2017.

Agenda Item 6-C. Adopted Resolution No. 11903 certifying the results of the March 7, 2017 general municipal election. The Oath of Office was administered by the City Clerk and Deputy City Clerk.

Resolution No. 11903, entitled:
A RESOLUTION DECLARING THE RESULTS OF THE GENERAL MUNICIPAL ELECTION HELD MARCH 7, 2017

Agenda Item 6-D. Adopted Resolution No. 11905 declaring the City Council's intent to levy and collect assessments for Fiscal Year 2017-18 in Citywide Maintenance District No. 93-1 pursuant to Streets and Highways Code § 22500, et seq. and set June 21, 2017 for the public hearing.

Resolution No. 11905, entitled:
RESOLUTION DECLARING THE CITY COUNCIL'S INTENT TO LEVY AND COLLECT ASSESSMENTS FOR FISCAL YEAR 2017-18 IN CITYWIDE MAINTENANCE DISTRICT NO. 93-1 PURSUANT TO STREETS AND HIGHWAYS CODE § 22587 AND SETTING A TIME AND PLACE FOR A PUBLIC HEARING

Agenda Item 6-E. Adopted Resolution No. 11907 approving the Residential Rehabilitation Program Guideline and to return and present the Rental Rehabilitation Program Guideline with additional information to City Council at a future meeting.

Resolution No. 11907, entitled:
A RESOLUTION ADOPTING THE 2017 RESIDENTIAL REHABILITATION PROGRAM GUIDELINES FOR USE WITH THE HOME PROGRAM

Agenda Item 6-F. Authorized the Interim City Manager to execute a Lease Agreement, in a form approved by the City Attorney, with T.E. Roberts, Inc. for the Fox Field Property located at 2450 North Charlotte Avenue in the City of Rosemead, for a three-month period, for a total fee of \$300.

Agenda Item 6-G. Authorized the City Manager to execute agreements, in a form approved by the City Attorney, with Brenntag Pacific, Inc., Gallade Chemical, Inc., JCI Jones

Chemical, Inc., and Miles Chemical Company for the purchase and delivery of bulk chemicals in a combined total not to exceed \$340,000.

Agenda Item 6-H. Authorized the Interim City Manager to execute a three year agreement, in a form approved by the City Attorney, with Valley Maintenance Corp., in the amount of \$145,260 for Parks Evening Janitorial Services.

Extension of Council Meeting to 11:30 p.m.

Agenda Item 6-I. Approved a budget amendment of the \$81,900 from the general fund for a total allocation of \$125,000 for additional tree maintenance expenditures; and (2) authorized the City Manager to execute an amendment to the Agreement with West Coast Arborists, in a form approved by the City Attorney, increasing the annual tree trimming and maintenance cost from \$315,000 to \$440,000.

Agenda Item 6-J. Adopted Resolution No. 11907 appointing representatives to specific organizations as follows
Resolution No. 11907, entitled:
A RESOLUTION ASSIGNING REPRESENTATIVES TO SPECIFIC ORGANIZATIONS IN ACCORDANCE WITH SECTION VIII OF THE CITY COUNCIL POLICIES AND PROCEDURES

Agenda Item 6-K. Adopted Resolution No. 11908 declaring the month of April as National Donate Life Month.
Resolution No. 11908, entitled:

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK DECLARING THE MONTH OF APRIL AS NATIONAL DONATE LIFE MONTH TO HELP ENCOURAGE AMERICANS TO REGISTER AS ORGAN, EYE AND TISSUE DONORS AND TO CELEBRATE THOSE THAT HAVE SAVED LIVES THROUGH THE GIFT OF DONATION

Council Member Communications and Mayor/Council and Agency Matters

Discussion only – no action taken

Adjourned - 11:16 p.m.

Regular Meeting of April 19, 2017

The meeting was called to order at 7:09 p.m., with all council members present.

Presentations None.

The City Council acting on behalf of the Successor Agency New Business

Agenda Item 2-A. Received and filed the monthly investment report – March 2017.

Agenda Item 2-B. Approved the minutes from the regular meeting of March 15, 2017 and the special meeting of March 14, 2017, March 15, 2017, and March 20, 2017.

Consent Calendar None.

Public Hearing None.

Old Business None.

New Business

Agenda Item 6-A. Approved payment of warrants and adopted Resolution No. 11909 allowing certain claims and demands per Warrant Register dated April 19, 2017 totaling \$1,120,128.44 and specifying the funds out of which the same are to be paid.

Agenda Item 6-B. Received and filed the monthly investment report – March 2017.

Agenda Item 6-C. Approved the minutes from the regular meeting of March 15, 2017 and the special meeting of March 14, 2017, March 15, 2017, and March 20, 2017 as amended to correct a typographical error on the March 15, 2017 regular meeting minutes.

Agenda Item 6-D. Denied a proposal by the Equitable Vitrines non-profit art organization to place a statue (named Eve) halfway up the Cascades Park hill, which included providing all maintenance and all potential liability. Due to the City council denying the proposal the City Council did not approve recommendation no. 2 which was to authorize the City Manager to execute a license agreement, in a form approved by the City Attorney, with Equitable Vitrines.

Agenda Item 6-E. Adopted Resolution No. 11910 approving implementation of the Memoranda of Understanding between the City of Monterey Park and the Monterey Park Police Officers' Association (MPPOA) and (2) authorized the expenditure of \$329,000 for the 2016-2017 fiscal year, and amend the 2016-2017 Budget accordingly. Approved Side Letter #1 for the Monterey Park Firefighters Association 2016-2018 Memoranda of Understanding.
Resolution No. 11910, entitled:
A RESOLUTION APPROVING THE MEMORANDUM OF

UNDERSTANDING FOR CONTRACT YEAR 2016-2018 BETWEEN THE CITY OF MONTEREY PARK AND THE MONTEREY PARK POLICE OFFICERS' ASSOCIATION

Agenda Item 6-F. Authorized the City Manager to execute a software agreement with SPIDR Tech, Inc., in the amount of \$109,780, in a form approved by the City Attorney and (2) authorized the City Manager to approve change orders up to \$10,978 (up to 10% of agreement amount) for this project.

Agenda Item 6-G. Authorized the City Manager to execute a software agreement with Crossroads Software Incorporated, in the amount of \$37,000, in a form approved by the City Attorney and (2) authorized the City Manager to execute the purchase agreement with MSA Systems, Inc. for the required pre installed Crossroads' software, handheld computer tablets and printers in the amount of \$53,861.29, in a form approved by the City Attorney.

Agenda Item 6-H. Waived bidding requirements pursuant to Monterey Park Municipal Code Section 3.20.050(4) and authorized the City Manager to amend the contract with West Coast Technology in a form approved by the City Attorney, not to exceed \$110,000; (2) waived bidding requirements pursuant to Monterey Park Municipal Code Section 3.20.050(5) and authorized the City Manager to execute an agreement with GovConnection Incorporated in a form approved by the City Attorney, not to exceed \$30,000; and (3) appropriated \$140,000 from General Fund (0010) Capital Improvement (99067), CAD/RMS Software Server Upgrade.

Agenda Item 6-I. Authorized the City Manager to execute an agreement, in a form approved by the City Attorney, with Leader Industries for a total amount of \$95,942.80. Funds in the amount of \$95,000 have been budgeted in Fiscal Year 2016-2017 Account Number 0060-801-4211-54130 and the overage of \$942.80 to be expended from Account Number 0060-801-3210-38400.

Agenda Item 6-J. Based on MPMC §3.20.040 awarded an agreement to Galls for the purchase of firefighter uniforms from Account Nos. 0010-801-3210-22310 and 0010-801-3210-22320 and (2) authorized the City Manager to execute a multi-year agreement for Fiscal Year 2017-2018, 2018-2019, and 2019-2020, in a form approved by the City Attorney.

Agenda Item 6-K. Adopted Resolution No. 11911 authorizing staff to advertise the Fire Station No. 61 Parking Lot Reconstruction Project as amended to correct the order of the elected officials in the staff report's appendix.

Resolution No. 11911, entitled:
A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK APPROVING THE DESIGN AND PLANS FOR THE FIRE STATION NO. 61 PARKING LOT RECONSTRUCTION PROJECT PURSUANT TO GOVERNMENT CODE §830.6 AND ESTABLISHING A PROJECT PAYMENT ACCOUNT

Agenda Item 6-L. Adopted Resolution No. 11912 establishing the Planning Commission as the Appeals Board as amended to direct staff to seek an expert's advice in the specific area as needed should an appeal be filed with the City.

Resolution No. 11912, entitled:
A RESOLUTION ESTABLISHING AN APPEALS BOARD PURSUANT TO CALIFORNIA BUILDING CODE §§ 1.8.8.1 AND 112.1, AS ADOPTED BY MONTEREY PARK MUNICIPAL CODE §§ 16.01.010 AND 16.01.040.

Agenda Item 6-M. Appointed the following Commission/Board/Committee members as listed in Attachment 1 of the staff report and made the appointments for a one-year term beginning May 1, 2017 and ending April 30, 2018. No motion taken.

Agenda Item 6-N. Adopted Resolution No. 11913 declaring Wednesday, April 26, 2017 as "Denim Day Monterey Park".

Resolution No. 11913, entitled:
A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK, CALIFORNIA DECLARING WEDNESDAY, APRIL 26, 2017 TO BE "DENIM DAY MONTEREY PARK", SUPPORTING SEXUAL ABUSE AWARENESS AND THE BELIEF THAT THERE IS NO EXCUSE AND NEVER AN INVITATION TO RAPE

Council Member Communications and Mayor/Council and Agency Matters

Discussion only – no action taken

Extension of Council Meeting to 11:45 p.m.

Agenda Item 7-A. Staff provided an update on the drought and water conservation efforts of the City of Monterey Park. Discussion only.

Agenda Item 7-B. Discussion of reward for information leading to the arrest of Jin Yuan Yang who was involved with the Death of Abel Castellanos. Discussion only.

Agenda Item 7-C. Discussion on an airplane symbolic ordinance. Discussion only.

Adjourned - 11:37 p.m.

Regular Meeting of May 3, 2017

The meeting was called to order at 7:02 p.m., with all council members present.

Presentations

Agenda Item 1-A. Presentation of the Municipal Clerk's Week proclamation.

The City Council acting on behalf of the Successor Agency New Business

Agenda Item 2-A. Approved payments of warrants and adopted Resolution No. SA-136 of the Successor Agency to the former Monterey Park Redevelopment Agency allowing certain claims and demands per warrant register dated May 3, 2017 totaling \$19.67 and specifying the funds of which the same are to be paid.

Agenda Item 2-B. Approved the minutes from the regular meeting of April 5, 2017 and the special meeting of April 5, 2017. Motion taken with Item No. 2A.

Consent Calendar None.

Public Hearing None.

Old Business

Agenda Item 5-A. Directed staff to look into the policy that establishes polling locations and adopt a rule for transparency, and adopted Resolution No. 11915 approving the new Rental

Rehabilitation Program Guidelines.

Resolution No. 11915, entitled:
A RESOLUTION ADOPTING THE 2017 RENTAL REHABILITATION PROGRAM GUIDELINES FOR USE WITH THE HOME PROGRAM

New Business New Business items were taken in the following order: 6A and 6B were taken together, 6D, 6E, 6I, 6K, 6M, 6N, 6C, 6F, 6J, 6L.

Agenda Item 6-A. Approved payment of warrants and adopted Resolution No. 11916 allowing certain claims and demands per Warrant Register dated May 3, 2017 totaling \$1,836,108.52 and specifying the funds out of which the same are to be paid.

Agenda Item 6-B. Approved the minutes from the regular meeting of April 5, 2017 and the special meeting of April 5, 2017.

Agenda Item 6-C. Adopted Resolution No. 11918 declaring May 14-20, 2017 as "Police Week" in Monterey Park and Monday, May 15, 2017 as "Peace Officers Memorial Day."

Resolution No. 11918, entitled:
A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY

OF MONTEREY PARK, CALIFORNIA DECLARING MAY 14-20 AS POLICE WEEK IN MONTEREY PARK AND MONDAY, MAY 15 AS PEACE OFFICERS' MEMORIAL DAY

Agenda Item 6-D. Waived the bidding requirements pursuant to Monterey Park Municipal Code Section 3.20.050(5); (2) authorized the City Manager or designee to execute a contract in a form approved by the City Attorney for purchasing three 2017 Ford Police Interceptor SUVs through Wondries Fleet Group for a total of \$93,571.14; and (3) authorized the City Manager or designee to execute a contract in a form approved by the City Attorney for the conversion/up-fitting of three 2017 Ford Police Interceptor SUVs through an already approved City vendor, not to exceed \$33,000.

Agenda Item 6-E. Authorized the Interim City Manager to execute a Services Agreement (not to exceed \$35,000 annually), in a form approved by the City Attorney, between the City of Monterey Park and Dooley Enterprises, Inc., and (2) allocated \$16,000 from the Asset Forfeiture Account to the

Continued on Page 5

Continued from Page 4

Ammo and Explosives Account.

Agenda Item 6-F. Authorized the City Manager to execute an amendment to the Weed Abatement Agreement between the County of Los Angeles and the City of Monterey Park in a form approved by the City Attorney.

Agenda Item 6-G. Continued the Memoranda of Understanding between the City of Monterey Park and the Monterey Park Police Captains Association agenda item to the next regular City Council meeting of May 17, 2017.

Proposed Resolution, entitled:

A RESOLUTION APPROVING THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR CONTRACT YEAR 2016-2018 BETWEEN THE CITY OF MONTEREY PARK AND THE MONTEREY PARK POLICE CAPTAINS' ASSOCIATION

Agenda Item 6-H. Continued the Centralized Groundwater Treatment System – Approval of Design agenda item to the next City Council meeting of May 17, 2017.

Proposed Resolution, entitled:

A RESOLUTION APPROVING THE DESIGN AND PLANS FOR THE CENTRALIZED GROUNDWATER TREATMENT PROJECT PURSUANT TO GOVERNMENT CODE § 830.6 AND ESTABLISHING A PROJECT PAYMENT ACCOUNT

Agenda Item 6-I. Authorized the City Manager to execute a three-year agreement, in a form approved by the City Attorney, with Control Automation Design for a total not to exceed \$150,000, for SCADA Maintenance Services.

Agenda Item 6-J. Received and filed the information report regarding new waste hauler implementation schedule.

Agenda Item 6-K. Authorized the City Manager to execute a three-year maintenance services agreement in a form approved by the City Attorney, with Barberio Enterprises, Inc. DBA Westco Service Company, in the amount of \$195,000, for on-call HVAC (Heating Ventilation Air Conditioning) maintenance services.

Agenda Item 6-L. Continued the On-call Facilities Painting Services agenda item to the next City Council meeting of May 17, 2017.

Agenda Item 6-M. Authorized the City Manager to execute an amendment to the existing Agreement with Complete Landscape Care,

Inc., for landscaping services, which expires on October 1, 2017, in a form approved by the City Attorney, increasing the agreement amount by \$135,000.

Agenda Item 6-N. Adopted Resolution No. 11917 authorizing staff to advertise the South Atlantic Banner Poles project.

Resolution No. 11917, entitled:

A RESOLUTION APPROVING THE DESIGN AND PLANS FOR THE SOUTH ATLANTIC BANNER POLES PROJECT PURSUANT TO GOVERNMENT CODE §830.6 AND ESTABLISHING A PROJECT PAYMENT ACCOUNT

Council Member Communications and Mayor/Council and Agency Matters

Discussion only – no action taken

Agenda Item 7-A. Adopted Resolution No. 11919 providing the establishment and distribution of a reward fund for persons who furnish information leading to the arrest and conviction of the person causing the death of Abel Castellanos.

Resolution No. 11919, entitled:

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK DECLARING MAY 6, 2017, DAY OF INCLUSION ON THE 135TH ANNIVERSARY OF THE CHINESE EXCLUSION ACT IN RECOGNITION OF THE HARM CAUSED BY RACIALLY DISCRIMINATING IMMIGRATION MEASURE AND HONORS THE CONTRIBUTIONS OF ALL IMMIGRANTS AND REFUGEES WHO HAVE ENRICHED OUR COMMUNITIES

Agenda Item 7-B. Adopted Resolution No. 11914 declaring May 6, 2017 Day of Inclusion as amended to modify “sexual preference” to “sexual orientation.”

Resolution No. 11914, entitled:

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK DECLARING MAY 6, 2017, DAY OF INCLUSION ON THE 135TH ANNIVERSARY OF THE CHINESE EXCLUSION ACT IN RECOGNITION OF THE HARM CAUSED BY RACIALLY DISCRIMINATING IMMIGRATION MEASURE AND HONORS THE CONTRIBUTIONS OF ALL IMMIGRANTS AND REFUGEES WHO HAVE ENRICHED OUR COMMUNITIES

Adjourned - 9:51 p.m.

Regular Meeting of May 17, 2017

The meeting was called to order at 7:09 p.m., with all council members present.

Presentations

Agenda Item 1-A. Director of Human Resources and Risk Management Tom Cody introduced Nidal Baklouti, the international intern. Nidal briefly introduced himself along with his experience and goals.

Agenda Item 1-B. Parks Superintendent Chris Reyes provided a presentation regarding the demonstration garden and ribbon cutting scheduled for June 2, 2017.

The City Council acting on behalf of the Successor Agency

New Business

Agenda Item 2-A. Received and filed the monthly investment report – April 2017.

Agenda Item 2-B. Approved the minutes from the regular meeting of April 19, 2017 and the special meeting of April 19, 2017.

Consent Calendar None.

Public Hearing

Agenda Item 4-A. Opened the public hearing for the Adoption of the Draft 2017-2018 Annual Action Plan as Required by the community Development Block Grant (CDBG) and Home Investment Partnership Act (HOME) Programs at 8:39 p.m. and continued the public hearing to the June 7, 2017 City Council meeting.

Agenda Item 4-B. Opened the public hearing at 8:40 p.m.; (2) took documentary and testimonial evidence; (3) closed the public hearing at 8:44 p.m. with no registered speakers; (4) introduced and waived first reading of the ordinance and scheduled the second reading and adoption for June 7, 2017 as amended to have the City Council approve residential zone wireless telecommunication facilities matters.

Ordinance, first reading:

AN ORDINANCE AMENDING MONTEREY PARK MUNIPAL CODE CHAPTER 21.34 REGULATING WIRELESS TELECOMMUNICAITONS FACILITIES WITHIN THE CITY OF MONTEREY PARK

Old Business

Agenda Item 5-A. Adopted Resolution No. 11921 approving the design for the Centralized Groundwater Treatment System and (2) issued the Design-Build Team a Notice to Proceed for Construction.

Resolution No. 11921, entitled:

A RESOLUTION APPROVING THE DESIGN AND PLANS FOR THE CENTRALIZED GROUNDWATER TREATMENT PROJECT PURSUANT TO GOVERNMENT CODE § 830.6 AND ESTABLISHING A PROJECT PAYMENT ACCOUNT

Agenda Item 5-B. Adopted Resolution No. 11922 approving implementation of the Memoranda of Understanding (MOU) between the City of Monterey Park and the Monterey Park Police Captains Association (MPPCA) and Resolution No. 11923 approving the implementation of the MOU between the City of Monterey Park and the Monterey Park Police Officers' Mid-Management Association (MPPOMA), and (2) authorized the expenditure of \$190,778 (\$22,278 for MPPCA and \$168,500 for the MPPOMA) for the 2016-2017 fiscal year, and amend the 2016-2017 Budget accordingly.

Resolution No. 11922, entitled:

A RESOLUTION APPROVING THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR CONTRACT YEAR 2016-2018 BETWEEN THE CITY OF MONTEREY PARK AND THE MONTEREY PARK POLICE CAPTAINS' ASSOCIATION

Resolution No. 11923, entitled:

A RESOLUTION APPROVING THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR CONTRACT YEAR 2016-2018 BETWEEN THE CITY OF MONTEREY PARK AND THE MONTEREY PARK POLICE OFFICERS' MID-MANAGEMENT ASSOCIATION

New Business

Agenda Item 6-A. Approved payment of warrants and adopted Resolution No. 11924 allowing certain claims and demands per Warrant Register dated May 17, 2017 totaling \$661,337.70 and specifying the funds out of which the same are to be paid.

Agenda Item 6-B. Received and filed the monthly investment report – April 2017.

Agenda Item 6-C. Approved the minutes from the regular meeting of April 19, 2017 and the special meeting of April 19, 2017.

Agenda Item 6-D. Authorized the Interim City Manager to enter into an agreement, in a form approved by the City Attorney, with West Coast Technology in the amount of \$10,000, to provide data migration services.

Agenda Item 6-E. Received and filed this informational report and (2) directed staff to explore potential funding sources to address the City's street maintenance and rehabilitation needs as amended to include the assessment of alleyways.

Agenda Item 6-F. Adopted Resolution No. 11925 authorizing staff to advertise the Transit Center Phase II Improvements.

Resolution No. 11925, entitled:

A RESOLUTION APPROVING THE DESIGN AND PLANS FOR THE TRANSIT CENTER PHASE II IMPROVEMENTS PURSUANT TO GOVERNMENT CODE § 830.6 AND ESTABLISHING A PROJECT PAYMENT ACCOUNT

Agenda Item 6-G. Adopted Resolution No. 11926 authorizing staff to advertise the 2017 Various Street Resurfacing project as amended to include the segment from Woods Avenue to First Street.

Resolution No. 11926, entitled:

A RESOLUTION APPROVING THE DESIGN AND PLANS FOR THE 2017 VARIOUS STREET RESURFACING PURSUANT TO GOVERNMENT CODE § 830.6 AND ESTABLISHING A PROJECT PAYMENT ACCOUNT

Agenda Item 6-H. Authorized the Interim City Manager to purchase a 2017 Ford F350 dual rear wheel cab chassis truck from Downtown Ford Sales at a cost of \$31,918.

Agenda Item 6-I. Authorized the Interim City Manager to execute a contract, in a form approved by the City Attorney, with FS Contractors, in the amount of \$150,831.00 for the 2017 Sidewalk Repairs; (2) authorized the Interim Director of Public Works to approve change orders up to \$15,093.00 (up to 10% of contract amount) for this project; (3) allocated an additional \$50,914 in Measure R funds to cover the contract amount and 10% contingency; and (4) authorized the Interim City Manager to execute a three year maintenance services agreement, in a form approved by the City Attorney, with FS Contractors, not to exceed \$90,000, for on-call sidewalk maintenance work.

Agenda Item 6-J. Received and filed this report; (2) provided direction to the City Manager regarding providing draft regulations affecting food trucks; and (3) provided direction to city staff to enforce the current municipal codes regarding food trucks and look at potential locations for relocation.

Extension of Council Meeting to 11:15 p.m.

Agenda Item 6-K. This Item was a public hearing item and was heard after Item No. 4B.

Opened the public hearing at 9:09 p.m. and took documentary and testimonial evidence; (2) closed the public hearing at 9:10 p.m. with no registered speakers; and (3) adopted Resolution 11920, in a form approved by the City Attorney, establishing the fee of \$100 for a permit for alcohol consumption on public premises after finding that such activity will not be detrimental to public health & safety.

Resolution No. 11920, entitled:

A RESOLUTION ADOPTING A PERMIT FEE TO RECOVER COSTS INCURRED FROM PROCESSING A PERMIT FOR ALCOHOL CONSUMPTION ON PUBLIC PREMISES

Council Member Communications and Mayor/Council and Agency Matters

Discussion only – no action taken

Agenda Item 7-A. Adopted Resolution 11927 declaring June 14th, 2017 as the day of recognition for the 242nd birthday of the U.S. Army.

Resolution No. 11927, entitled:

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK DECLARING JUNE 14, 2017 AS THE DAY OF RECOGNITION FOR THE 242ND BIRTHDAY OF THE UNITED STATES ARMY

Adjourned - 11:04 p.m.

**STREET BEAT
MONTHLY CRIME LOG**

Addresses are identified by block number, not exact address.

May 2017

AUTO BURGLARY

- S GARFIELD AVE / E RIGGIN ST
- 500 W GARVEY AVE
- 500 N ATLANTIC BLVD
- 400 N NICHOLSON AVE
- 2300 S GARFIELD AVE
- 800 S ATLANTIC BLVD
- 1700 ADAMS WAY
- 2200 BRIGHTWOOD ST
- 200 S GARFIELD AVE
- 300 E FERNFIELD DR
- S GARFIELD AVE / E RIGGIN ST
- 200 E MARKLAND DR
- 300 W POMONA BLVD
- 700 E GARVEY AVE
- 300 N NEW AVE
- 200 S YNEZ AVE
- 600 N GARFIELD AVE
- 1200 DORNER DR
- 600 S LINCOLN AVE
- 100 N MOORE AVE
- 400 N GARFIELD AVE
- 400 N GARFIELD AVE
- 1400 ROCK VIEW ST
- 100 N ALHAMBRA AVE

AUTO THEFT

- 500 N ATLANTIC BLVD
- 100 CAMPANITA CT
- AVENIDA CESAR CHAVEZ / COLLEGIAN AVE
- 1500 RIDGECREST WAY
- 200 RUSSELL AVE
- 200 RUSSELL AVE
- 1500 RIDGECREST ST
- 500 W POMONA BLVD
- 1100 MONTEREY PASS RD
- S ALHAMBRA AVE / E GRAVES AVE
- 400 POTRERO GRANDE DR
- 1200 DORNER DR
- 100 CASUDA CANYON DR
- AVENIDA CESAR CHAVEZ / COLLEGIAN AVE

BURGLARY COM

- 400 S ATLANTIC BLVD
- 200 E GARVEY AVE
- 1900 S ATLANTIC BLVD
- 2000 S ATLANTIC BLVD
- 1900 S ATLANTIC BLVD
- 1300 AVENIDA CESAR CHAVEZ
- 300 N ATLANTIC BLVD
- 700 E GARVEY AVE
- 200 W GARVEY AVE
- 2000 S ATLANTIC BLVD
- 2000 S GARFIELD AVE
- 900 S ATLANTIC BLVD
- 300 S GARFIELD AVE
- 4400 RAMONA BLVD
- 700 W EMERSON AVE
- 2300 S ATLANTIC BLVD
- 2200 S ATLANTIC BLVD
- 2200 S ATLANTIC BLVD

BURGLARY RES

- 300 DE LA FUENTE ST
- 400 KINGSFORD ST
- 600 N NICHOLSON AVE
- 100 CORAL VIEW ST
- 200 W FLORAL DR
- 1100 ACKLEY ST
- 500 LAMONT DR
- 800 E NEWMARK AVE
- 700 EL MERCADO AVE
- 600 W RIGGIN ST
- 1700 GRANDRIDGE AVE
- 400 N ORANGE AVE
- 1000 BRIERCLIFF WAY
- 1600 BRADSHAW AVE
- 500 N SIERRA VISTA ST
- 2100 BRIGHTWOOD ST
- 1900 BRIGHTWOOD ST
- 800 KINGSFORD ST
- 300 S ALHAMBRA AVE
- 600 W MARKLAND DR

ROBBERY

- 2200 S ATLANTIC BLVD
- AVENIDA CESAR CHAVEZ / SCHOOLSIDE AVE
- 800 S. ATLANTIC
- 100 N ATLANTIC BLVD
- 200 E POMONA BLVD
- 2300 S ATLANTIC BLVD
- 2100 S GARFIELD AVE
- 2300 S ATLANTIC BLVD

MONTEREY PARK BRUGGEMEYER LIBRARY

Hours: Mondays and Tuesdays 12pm - 9pm, Wednesdays and Thursdays 10am - 6pm

Fridays and Saturdays 10am - 1pm, Sundays 1pm - 5pm

318 S. Ramona Avenue, Monterey Park Follow us on Twitter! @MontereyParkLib

Chromebooks Available @ the Library!

Chromebooks are available for in-library checkout to library cardholders ages 14 and older on a first-come, first-serve basis at the Monterey Park Bruggemeyer Library. This new digital service was made possible from a Southern California Edison's Building 21st Century Skills for Tweens and Teens' grant. Chromebooks can be checked out for two hours per day for in-library use only. There is no fee to check out, however, late fees and total replacement costs will apply if a Chromebook is returned late or is lost. The Chromebook, a simplified, lightweight laptop computer based on Google's Chrome browser is fast, secure, and simple to use. It uses cloud computing rather than software or storing files directly on the computer. For more information about the new library service, contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

Join the Library's CS First Coding Club for Youth

Are you between the ages of 8-14 and interested in creating video games? If so, this is your invitation to join the CS First Coding Club at the Monterey Park Bruggemeyer Library this summer! The first meeting is scheduled on Tuesday, June 20 at 1:30 pm in the Computer Lab located on the 2nd floor of the library. After the first meeting, students will meet weekly on Tuesdays and Thursdays from 1:30 to 2:30 pm in the Computer Lab. No experience is necessary: design and program your own video games using Scratch code. Learn important gaming and computer science concepts while building racing games, mazes, and other fun digital projects. The CS First Coding Club is part of the Library's Southern California Edison Building 21st Century Skills for Tweens and Teens' grant. The Monterey Park Bruggemeyer Library provides access to technology tools with the goal of promoting education and success for everyone in our community. For more information about the free program, contact the library at (626) 307-1368.

Children's Summer Library Program

Read books, win prizes, have fun! Children ages 0-12 can participate by signing up at the Children's Desk to receive a log to keep track of the books they read or listen to over the summer. Throughout the summer kids receive prizes for the time that they read. This program continues through August 6 and also features activities for the whole family including movies, game nights, storytimes, puppet shows, musical performances and magicians. All programs and activities are completely free of charge. Come into the library to pick up a flyer, or check the library website at www.montereypark.ca.gov/library for more details.

Summer Performances and Shows

Saturday, July 5, 11:00 am
Ranger Jack, Storyteller and Musician
Thursday, July 20, 4:00 pm
Bubblemania, Bubble Science Show
Bring the whole family to the library for our 2017 Summer Performance Series! All programs are held in the Library Friends Room. Programs are free of charge and no registration is required, however attendance is limited to the first 100 people. All ages are welcome.

Family Game Nights

Mondays, July 3, 10, 17 and 24, 6:30 to 7:30 pm
Visit the Library for an evening of board games and family fun in the Friends Room. No registration required.

End of Summer Pool Party

Monday, July 31, 2015, 2:00-4:30 pm
Barnes Park Pool, 400 S. McPherrin Avenue
Wrap up your summer with some fun in the sun at our End of Summer Pool Party! Bring your swimsuits and towels for a fun get together for the whole family. Refreshments will be served courtesy of the Friends of the Library. All ages are welcome. Starting on July 17 attendees can pick up a wristband at the Children's Desk for admittance into the pool party.

Library Storytimes and Puppet Shows

Storytimes for all age levels are held in the Library's Storytime Room and last 25-45 minutes. Children must be accompanied by an adult caregiver at all times. Children's Services staff performs puppet shows during Storytimes on Tuesday and Wednesday during the last full week of every month. No registration is required.

Family Storytime (all ages):	Monday at 7:30 pm, Tuesday at 7:30 pm, Wednesday at 4:00 pm
Preschool Storytime (ages 3-5):	Tuesday at 12:00 pm
Baby Storytime (birth to age 2):	Thursday at 10:00 am

Free Legal Assistance Clinics

Tuesday, July 11 & Tuesday, August 8, Friends Room 6-8 pm
Volunteer attorneys will be on hand to answer legal questions at free legal assistance clinics sponsored by the Asian Pacific American Bar Association (APABA). Volunteer attorneys will answer questions about immigration, criminal law, civil matters, estate planning, government benefits, labor and employment. For more information and to register for the free legal assistance clinics call the Reference Desk at (626) 307-1368.

July Monday Night Beginning Computer Classes in English

Beginning Computer Classes in English are scheduled on Monday nights, July 10, 17, 24 and 31 from 7 pm -8:30 pm in the computer lab located on the 2nd floor. Space is limited and registration is required for the free classes. For

more information and to register for the classes contact the Reference Desk or call (626) 307-1368.

Tuesday Open Computer Lab

Join the open computer lab in July and August on Tuesdays from 7:00-8:30 pm in the Computer Lab. The lab is open to adults who need help with E-mail, Microsoft Word, Excel, and the Internet. A library staff member will be present to answer questions. There is no registration required, but seating is limited to a first-come, first-serve basis. For more information, contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

July Internet Searching Classes

Do you want to search the web but don't know where to start? Attend our Internet Searching classes to learn how to navigate webpages, popular web browsers, how to use search engines to find what you need, quality websites, and good information! Reserve your seat at the Reference Desk for classes scheduled on Wednesdays, July 5, 12, 19, and 26 in the Computer Lab from 10:30 am to 11:30 am. Please contact the Reference Desk or call (626) 307-1368 to register.

August Computer Keyboard Practice

Become familiar with the computer keyboard and practice touch typing. Improve your typing speed and accuracy. Classes are designed to offer reinforcement and practice time for adult students in the library's computer classes and for individuals wanting to improve their typing skills. Classes are scheduled on Wednesdays, August 9, 16, 23, and 30 from 10:30 am - 11:45 am in the Computer Lab. Space is limited and registration is required for the free classes. Please contact the Reference Desk or call (626) 307-1368 to register.

Film Schedule

Midweek Movies @the Library
Wednesday, July 5 at 3 pm, Friends Room
Five ordinary teens must become something extraordinary when they learn their small town and the world- is on the verge of being obliterated by an alien threat. The movie is rated PG 13 and is 124 minutes long.

Midweek Movies @the Library

Wednesday, August 2 at 3 pm, Friends Room
Major is the first of her kind: a human cyber-enhanced to be a perfect soldier devoted to stopping the world's most dangerous criminals. The movie is rated PG 13 with a run time of 2 hours.

Movie Mornings

Wednesdays, July 5, 12, 19 and 26, 10:00 am
Beat the heat with free family movies and popcorn at the Library! There is no registration required and movies will be shown in the Friends Room.

Monthly Film Program

Wednesdays, July 19 & August 16 at 2 pm in the Friends Room
See a newly released DVD feature film or an award winning international film. The program is free with light refreshments compliments of the Friends of the Monterey Park Library. For film titles and more information about the free film programs contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

Classic Film Program with Foster Hirsch Features Alfred Hitchcock Film

Alfred Hitchcock's 1964 psychological thriller mystery starring Tippi Hendren and Sean Connery will be screened on Sunday, July 23 at 1 pm in the Friends Room. Film Historian, Foster Hirsch will introduce the film and following the screening will interview actress Diane Baker about her experiences working with film director Alfred Hitchcock, her role in the film as Lil Mainwaring, and other film roles starring with Anthony Hopkins, Paul Newman, Joan Crawford and others. Foster Hirsch is a graduate of Mark Keppel High School and Stanford University. He is the author of 16 film history books and a film professor at Brooklyn College. The program is co-sponsored with the Historical Society of Monterey Park. For more information about the free program contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

Global Citizens: One World, Many Stories Summer Library Program for Adults

Discover the diverse cultures and traditions that represent the library community with this year's theme, "Global Citizens: One World, Many Stories," designed to get adults involved with weekly activities on family history and multiculturalism. Learn about free art workshops, how to read for prizes, and much more. The program continues through August 27. For more information, contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

Oral History Workshop

Learn the basics on preserving and recording family history stories at the oral history workshop on Sunday, July 16 at 2 pm in the Friends Room. The workshop is presented by the Chinese Community Oral History Project. Presenters will share tips on interview techniques and research strategies for families to use. The program is part of the library summer program for adults, "Global Citizens: One World, Many Stories. For more information and to register for the free program contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

Potluck Poetry Workshops

Join us for a fun series of workshops reading, writing and celebrating bilingual poetry on Tuesday, July 25, Monday, July 31, and Monday, August 7 at 6:30 pm in the Friends Room. The programs are part of the library summer program for adults, "Global Citizens: One World, Many Stories. For more information and to register for the free programs contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

Summer Flower Show at the Library!

The library invites the public to our 2017 Summer Community Flower Show on Sunday, August 6 at 2 pm in the Friends Room. This is a non-standard flower show and anyone who would like to place an entry is invited. Flower arrangement designers of all ages and nonprofessional skill levels are invited to submit an arrangement. Entries will be categorized by type of arrangement, skill level and adult/youth. Prize ribbons will be awarded to the top entries in each category. The public is invited to view the arrangements. Rules for the show are available at the library and on the library website. For more information about the program contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

"Finding Cleveland" Family History Documentary Short Film and Live Music Program

The award-winning documentary short film, "Finding Cleveland" will be screened on Sunday, August 13 at 2 pm in the Friends Room. The film takes the audience on an emotional journey filled with amazing discoveries as seen through the eyes of Charles Chiu and his family as they take a trip to Cleveland, Mississippi to visit the gravesite of Charles' father. In less than 48 hours, Charles has many surprising encounters with the local townspeople, who help fill in some blanks about the father he never knew. A live music performance is included with the film experience with filmmakers, Baldwin Chiu and Larissa Lam who will also participate in a Q/A with the audience following the film screening. The program is part of the library summer program for adults, "Global Citizens: One World, Many Stories. For more information about the free program contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

Summer Reading Programs for Teens

The 2017 Teen Summer Reading Program runs from June 12 through July 26. The theme is "Reading by Design." As teens read books they can receive coupons for a free DVD checkout or use the coupons to enter drawings for various prizes. Join the many fun and exciting programs along with reading for great prizes. Look for other exciting programs in July on Wednesdays. For more information and to register for the programs contact the Reference Desk at (626) 307-1368.

Exploring Art Workshop Fun Programs by Youth for Youth

Do you have the urge to create? Are you a tinker at heart? Come check out our special art workshop on August 23 in the Friend's Room.

Anime/Manga Club

Join the library's Anime/Manga Club and watch the latest Anime releases, meet other Otaku and discuss new titles for the library. We meet on the fourth Wednesday of each month from 3:00-5:00 pm in the Friends Room. See you on August 30.

LAMP Literacy ESL Registration Day August 7

Registration for the Fall semester of ESL classes at the library begins Monday, August 7 at 12:00 PM. The literacy program has every level of ESL classes available to help adult English learners gain reading, writing and speaking skills. All students are pre-tested and assessed to determine their proficiency levels in Basic English skills and to assist in placement of appropriate classes and services. Proper identification with photo and residence verification MUST BE PRESENTED. Space in the classes is limited and Monterey Park residents will be given priority on waiting list.

Adult learners who are more proficient in the English language can further their language acquisition with individualized tutoring to set a personalized learning plan and attain personal goals.

Citizenship Preparation classes are also available for individuals who plan on becoming new citizens to gain knowledge on American History, Government and Civics which are covered during the examination. Registration for Citizenship classes is open year-round. Enrollment into all ESL and Citizenship Preparation classes, as well as for the one-to-one literacy program is FREE. Please contact the LAMP office at (626) 307-1251 or email lamp@montereypark.ca.gov for inquiries.

Join the LAMP Team of Volunteers!

Are you interested in giving back to the community of Monterey Park and have command of the English writing, reading and speaking skills? We are looking for motivated people who are interested in tutoring adult learners in the English Language via a one-to-one approach, a small group, or a full class if you are comfortable and qualified. On-going training and coaching will be provided for all volunteers. Give the gift that will last a lifetime by helping someone learn English so they can flourish and prosper in their communities. Please contact the LAMP office at (626) 307-1251 or email lamp@montereypark.ca.gov for inquiries.

LANGLEY SENIOR CENTER

400 WEST EMERSON AVE., MONTEREY PARK CA 91754 PHONE (626) 307-1395 www.langleycenterconnection.com

JULY SPECIAL DATES TO REMEMBER:

- July 4—Independence Day, **Langley Center CLOSED**
- July 5, 12, 19, 26 —Notary Services, 12:00noon—2:00pm
- July 10—Mature Driver's Class, 8:30am—4:00pm
- July 17—Commission on Aging Meeting, 11:00am
- July 18—Blood Pressure Screening, 9:00am—11:00am
- July 20—Pala Casino & Resort Trip, 9:30am—5:00pm
- July 25—Case Management Services, 10:00am—12:00noon
- July 26— USC Chinese Caregiver Support Group, 1:00pm—2:30pm
- July 28— Legal Advice for Seniors, 10:00am—12:00noon



AUGUST SPECIAL DATES TO REMEMBER:

- August 2,9,16,23,30—Notary Services, 12:00noon—2:00pm
- August 14—Mature Driver's Class, 8:30am—4:00pm
- August 15—Blood Pressure Screening, 9:00am—11:00am
- August 21—Commission on Aging Meeting, 11:00am
- August 22—Case Management Services, 10:00am—12:00noon
- August 23— USC Chinese Caregiver Support Group, 1:00pm—2:30pm
- August 25— Legal Advice for Seniors, 10:00am—12:00noon



Rosa Yee—Langley Center Volunteer of the Year

Each year, Langley Center is honored to recognize a volunteer at the Los Angeles County's Annual Older Americans Recognition Gala event. This year, we are proud to announce that Mrs. Rosa Yee was awarded and recognized by the Los Angeles County Commission for Older Adults (LACCOA) at the Dorothy Chandler Pavilion Music Center Grand Hall on May 31, 2017. Rosa has been volunteering at Langley Center for over ten years in various roles and programs. In addition to assisting the kitchen staff with our daily lunch program, Rosa finds the time to volunteer and share her passion to dancing as the lead instructor for our Memory Makers Fitness class. Her dedication to the community has also been recognized with the Lifetime Achievement Award and the President's call to Service Award by the Retired and Senior Volunteer Program. Langley Center would like to thank Mrs. Rosa Yee and extend our heartfelt appreciation to ALL of our volunteers for your time and support!



Free Dial-A-Ride Shopping Trip

When: Every Thursday
Time: Starts at 10:00 AM sharp; Return pick up at 12:30 PM
Where: 1935 Potrero Grande Drive, Monterey Park, 91754
 This event will continue every Thursday after May 4th.
时间: 2017年5月4日星期四
时间: 从10:00 AM开始; 返回上午12:30
地点: 1935 Potrero Grande Drive, Monterey Park, 91754
 此活动将于5月4日之后的每个星期四继续进行。

SENIOR LUNCH PROGRAM

Monday—Friday
11:00 a.m.—12:15 p.m.
Must be at least 60 yrs and older
 Join us for a hot lunch meal in our Main Dining Room. Reservations must be made in advance on Monday from 8:00 a.m.9:15 a.m. for the following week. Suggested donation \$3.00

MEALS ON WHEELS

The Home Delivered Meals Program is available on a donation basis for qualifying homebound seniors that are delivered each weekday, or can be frozen meals that are delivered once per week. Please call the YWCA Intervale Senior Services at 626-214-9465 for information.

ACTIVITIES, SERVICES & WORKSHOPS

- AARP SENIOR TECH WORKSHOP**—August 10, 2017 9:00am—4:00pm. Join us as AARP brings you FREE hands-on technology workshops in order to help you make the most out of your mobile devices. You do not have to be an AARP member.
- BLOOD PRESSURE SCREENING** - July 18 & August 15, 2017 9:00am—11:00am, Provided by CVS Pharmacy and Chinatown Service Center.
- NOTARY** - Virginia Greene, a Notary Public with over 23 years of professional service is available to make your document life easier! Wednesdays, 12 Noon – 2:00 P.M.
- BINGO** – Every Friday from 12:30 P.M. - 4:00 P.M. Doors open at 11:00 A.M., everyone over 18 years of age is invited to play. No children are allowed.
- BINGO** - On the 1st, 2nd, 3rd and 5th Sunday of the month. Doors open at 10:30 A.M., everyone over 18 years of age is invited to play. No children are allowed.
- BRIDGE** - Contract or Duplicate – Mondays and Thursdays, 12:30 p.m. – 3:45 p.m. If you play contract Bridge and are looking for a good group to share an afternoon of bridge with, come join us.
- MAH JONG** - 12:00 p.m. – 4:30 p.m., Monday through Friday.
- BALLROOM DANCE CLASSES**
 Glenn Yata, Instructor, Every Wednesday 6:30 p.m.—9:30 p.m. and Every Friday 7:30 p.m.—10:00 p.m. Learn the basics of ballroom dance and enjoy a wonderful evening with a classic instructor that will teach you fundamentals. Fee: \$5.00 per lesson
- TUESDAY DANCE**, 1:00 P.M. – 3:30 P.M., Dance to live music performed by Gary and Eric. \$2.50 per person.
- JEWELRY AND WATCH REPAIR** - Wednesday, 8:00 a.m. - 11:00 a.m., for repair or estimate.

CHINESE BRUSH PAINTING II

Material fee. Peter Lee, Instructor
 Thursday, 9:30A.M.-11:45 Noon

ENGLISH CONVERSATION

Refine your English language skills in conversation with other students.
 Betty Cheng, Instructor
 Thursday, 9:15 A.M.-11:30 A.M.

KARAOKE

Betty Cheng, Instructor
 Tuesday, 9:00 A.M. – 12 Noon

NEEDLE CRAFT WORKSHOP

Sew or knit with friends learning new skills or sharing your designs.
 Tuesday, 9:00A.M.-11:00A.M.

LINE DANCING – Main Room

Beginning: Friday 8:45 A.M. - 10:00 A.M.
 Instructors: Jeannie Chau, Sandra Lin, Beryl Shieh
 Advanced: Monday and Tuesday, 10:00 A.M. – 11:00 A.M.
 Instructors: Jeannie Chau, Mary Chan, Beryl Shieh
 Beginner: Friday - 9:00 A.M. – 11:00 A.M.

Class Room 2

YUAN CHI DANCE/TAI CHI EXERCISE

Sandra Lin and Rosa Yee, Instructors
 Monday – Tuesday, 8:00 A.M. – 10:00 A.M.
 Wednesday – Thursday, 8:00 A.M. – 10:30 A.M.

MEMORY MAKERS FITNESS

Includes Yuan Chi Dance, Line Dance and Tai Chi Exercises
 Sandra Lin and Rosa Yee
 Saturday, 9:00 A.M. – 11:00 A.M.

FRIENDSHIP CHORUS

Director: Prof. Ping Qiao
 Wednesday, 9:30 A.M. – 12:00 Noon

CHINESE EVERGREEN CHORUS

Director: Delly Chow
 Wednesday, 1:00 P.M. – 3:00 P.M.

CHINESE OPERA

Instructor: Fuller Chen
 Monday, 9:00 A.M. – 12 Noon

CHINESE OPERA

Friday, 9:00 A.M. – 12 Noon

MONTEREY PARK CHORUS

Wei Pu, Conductor Monday, 7:00 P.M. – 9:00 P.M.

MONTEREY PARK CONCERT BAND

Monday, 7:30 P.M. – 9:15 P.M., Monthly fee

SUMMER SESSION BEGINS JULY 10—SEPT 15, 2017

SUMMER REGISTRATION WILL START JUNE 5!

CHAIR FITNESS EXERCISE

4215.101 Tues/Thurs 1:30 P.M. - 2:30 P.M. \$48.00
 4215.102 One day per week 1:30 P.M. - 2:30 P.M. \$30.00

Aerobic movement, strength training, exercises for joint mobility and stretching all performed in a seated position. Perfect for students with balance issues or those recovering from an illness or injury. This wellness course blends yoga, breath work, strength building and most importantly brain charging exercises!

FITNESS AFTER 50 - BEGINNING LEVEL

4215.103 Mon/Wed 1:00 P.M.- 2:30 P.M. \$50.00
 Heart healthy low impact aerobics, strength and flexibility training are the focus of this class. Improve your balance, muscle tone, and posture.

FITNESS AFTER 50 - INTERMEDIATE CLASS

4215.104 Friday 10:00 A.M.- 10:55 A.M. \$30.00
 NEW CLASS LEVEL. Heart healthy low impact aerobic movement, strength training and flexibility all wrapped into one class.

Each session is a head-to-toe workout designed to increase muscle strength and endurance, improve muscle definition, and burn fat! You will gain knowledge of different muscle groups using small weights and arm bands to safely tone your arms, abs, back and thighs! There are no floor exercises.

FITNESS AFTER 50 - ADVANCE CLASS

4215.106 One class per week 2:45 P.M.- 4:15 P.M. \$35.00
 4215.112 Mon/Thurs 2:45 P.M. -4:15 P.M. \$50.00

Heart healthy low impact aerobic movement, strength training and flexibility all wrapped into one class. Each session is a head-to-toe workout designed to increase muscle strength and endurance, improve muscle definition, and burn fat! You will gain knowledge of different muscle groups using small weights and arm bands to safely tone your arms, abs, back and thighs.

ZUMBA GOLD

4215.107 One Class per week 2:15p.m.– 3:15p.m. \$35.00
 4215.113 Tues AND 12:15p.m. - 1:15p.m. \$55.00
 Fri 11:00a.m. - 12:00p.m.

4215.114 Saturday 10:30a.m.—11:30a.m. \$48.00

Dress to sweat in this low impact, easy to follow, Latin-inspired dance fitness party that keeps you in the groove of life! Some of the dance styles include: Meringue, Salsa and Cumbia. Instructor is Zumba and Zumba Gold licensed.

YOGA

4215.118 Tues 2:45 P.M. - 3:45 P.M. \$35.00

This easy to follow class is designed for all levels that use special breathing and strength building yoga posture. A modified version is simultaneously demonstrated for those with limited flexibility and strength. Students can do the class in the chair or standing with or without shoes.

LATIN FITNESS DANCE

4215.111 Saturday 9:30 A.M.-10:30 A.M. \$48.00

This easy to follow fun hip moving workout will keep you fit to Latin rhythms. Come and learn to dance Salsa, Meringue, Cha Cha, Rumba and other Latin dances with easy to follow steps and routines to a great calorie burning workout! Set your pace to have fun and get energized with no partner required!

POLYNESIAN FITNESS DANCE

4215.110 Friday 12:00 P.M.—1:00PM \$48.00

Hula and Tahitian dancing is more than a dance, it is a full-body exercise that gets you in shape with fun and lively sessions. Learn basic hula techniques including hip and hand choreography. Steps and movements will be broken down and explained so you can learn quickly!! Move to the rhythm and learn a new dance!

TABLE TENNIS, BILLIARDS AND FITNESS ROOM

Open Play—Monday to Friday 8:00 A.M.—4:45 P.M.

Saturday and Sunday 8:00 A.M.-1:45 P.M.

Our fitness center provides seniors with a safe and comfortable workout environment. Equipment is available for cardiovascular and strength training. Comfortable clothes and tennis shoes required at all times.

4602.101 Monday—Friday 6:00 A.M.—8:00 A.M. \$39.00

4602.105 Monday—Friday 7:00 P.M.—9:00 P.M. \$39.00

SENIOR TRIPS & TOURS

TOUR DESK IS OPEN DURING REGULAR HOURS

Trips and Tours are for senior citizens 50 years and older only. Trips are limited on a first-come, first served basis. For more information or to make a reservation, contact 626-307-1478.

Pala Casino & Resort—July 20, 2017

Cost \$10.00 Per Person (includes driver's tip)

Check-In: 7:45 a.m. Depart at 8:30 a.m.—Return at 5:30 p.m.

SHOP, PLAY, EAT or RELAX with your friends at the premiere Pala Casino and Resort! This get-away includes a \$5.00 Free Play upon arrival. Must have a Player's Card and valid State Driver's license or State Issued Senior ID at time of registration.

Utah Canyon Royale, September 24—27, 2017

4 days and 3 nights Cost \$539.00 Per Person (Double Occupancy) and \$699.00 Per Person (Single)

Four days of desert beauty with the first step being the Valley of the Fire State Park in the Mohave Desert. With the exciting Casa Blanca Resort and Casino Hotel as your home-away-from-home. Visits include Zion National Park and Cedar Breaks National Monument. We make a stop in Las Vegas on the return trip home. A \$200.00 deposit is required to hold your space with final payment due by August 17, 2017.

Hearst Castle at Christmas, December 13-15, 2017

3 days and 2 nights Cost \$599.00 Per Person (Double Occupancy) and \$759.00 Per Person (Single)

3 days of Christmas spirit are what is in store for you as we travel up coastal California. Downtown Santa Barbara, and Elephant Seals at Piedras Blancas are sights to be seen before enjoying Christmastime at Hearst Castle. Enjoy your final day in Solvang, where you can enjoy shopping and lunch in the "Danish Capital of America." 4 meals are included. A \$200.00 deposit is required at time of reservation with final payment due by October 20, 2017.

TRANSPORTATION SERVICES

DIAL-A-RIDE
 Service available Monday through Friday, 8:30 A.M.—4:00 P.M., (626) 307-1396. Free service for seniors 55 years of age and over, transportation within Monterey Park City limits, except for medical needs, and then into adjacent communities only.



什麼是耆英免費接送專車 (DIAL-A-RIDE)

耆英專車接送服務是免費的，專為蒙特利公園市居住的年齡在55歲以上長者或者是具有殘障需求的居民，提供蒙特利公園市內專車接送服務。因醫療方面的

預約，蒙特利公園市居民還可以享受專車接送服務到，阿罕布拉市，蒙地貝婁市，聖蓋博谷市及其他洛杉磯郡附近相鄰的城市

MATURE DRIVER'S IMPROVEMENT—July 10 & Aug 14, 2017
 Class held from 8:00 A.M. – 4:00 P.M. Each senior must register in person with a valid California Driver's License. Seniors completing the 8-hour course will be certified and eligible to get a 5% to 10% reduction on their premiums. FEE includes State Certificate of Completion. For information call (626) 307-1395.

METRO "TAP CARD"

Starting in June—TAP Cards are sold Mon. – Fri., 8:30 A.M. – 4:30 P.M. and Saturday—Sunday from 8:00am—1:00pm! To receive the City's discount, you must be 62 or older and have proof of Monterey Park residency, which must include identification with name and address imprinted, such as a Driver's License, DMV ID Card, and a valid "TAP CARD". Senior Citizen/ Handicapped monthly fee is \$20 non-residents or \$17 for Monterey Park residents.

TAXI COUPONS

Issued monthly from 1st Monday of the month, availability on a first come, first served basis - to qualified senior residents, 65 years and older, whose household income meets the L. A. County poverty guidelines (\$11,770 per year for one member, \$15,930 for two, \$20,090 for three or \$24,250 for four), are allowed 2 coupons a month, value of each coupon is \$11.00 and only valid for the month issued.

SENIOR CLASSES – FREE

AMERICAN CULTURE

Explore American life and language. Paul Cheng, Instructor
 Thursday, 1:00 P.M.—4:30 P.M.

BEADING CLASS

Small fee for materials used. Francis Lau, Instructor
 Monday, 9:00A.M.-11:00A.M.

CHINESE PAINTING

\$25 materials fee. Ping Wen Chiang, Painting Instructor
 Thursday, 9:30A.M.-11:45 Noon

A Message from the Monterey Park Police Department

How to Avoid Being a Victim of Auto Theft

Sadly, property crime statistics are going up. In particular, the San Gabriel Valley is seeing a marked increase in vehicle thefts. A recent study by the Public Policy Institute of California found a "noticeable rise in motor vehicle thefts" of 17 percent due to prison realignment and early prisoner release in this state. And we are seeing a similar rise in auto burglaries and thefts from vehicles. As summer approaches, and we get busy with family, fun, and activities, the Monterey Park Police Department would like to remind everyone that there are several things that we can do to avoid being a victim.

Many auto thefts are crimes of opportunity, meaning that the car thief may not have planned to steal a car until that very moment when an opportunity presented itself that made it too easy to pass up. People often leave their vehicle engine running to warm it up or while they run back in the house for something. They feel safe in doing so because the vehicle is parked in their own driveway or right in front of their home. But you just never know who is going to be walking by at that moment. Leaving a vehicle unattended with the ignition running makes it an easy target and one that most criminals cannot resist. And never leave a spare key in your car. If your car is burglarized, chances are the suspect will find that key and take your car!

Whenever possible, park your vehicle inside your garage. If you don't have that luxury, park it in your driveway or directly in front of your home and add motion sensor lights to the exterior of your home. Always activate your car alarm and use a steering wheel locking device such as "The Club" or a gas pedal lock. If you live in an apartment complex, check to make sure there are working exterior lights illuminating the parking area. If there aren't, speak to the property manager or owner. These are simple and inexpensive solutions that can save the investment you've made in purchasing your car because anything that might draw attention to or slow down the bad guy is usually enough to send him down the block.

Also remember that, thieves are rarely involved in just one type of crime. More often than not they are involved in many

other types of criminal activities including identity theft. So, avoid leaving mail, bills, personal documents, etc. in your vehicle, particularly those documents that contain personal identifying information such as birth dates, social security numbers, bank account information, etc. Once stolen, these items are used to commit identity theft and are often sold or traded amongst criminals.

Never leave anything of value in plain view inside your vehicle. Even the least valuable item such as a phone charger or loose change is enough to catch the eye of a crook. Once inside your car, crooks will find everything else you "think" you've hidden in the glove box, center console, and under your seat (including that spare key).

Lastly, we are pleased to announce the return of the MPPD Community Services "Club" giveaway. History has shown us that typically the vehicles most often stolen are older model Hondas, Toyotas, and Nissans. They are usually 1980s, 1990s, and early 2000s model four-door passenger vehicles. So for a limited time, the Community Services Bureau will be giving away a free "Club" steering wheel locking device or kill switch to residents of Monterey Park who own a '80s, '90s, or '00-05 Honda, Toyota, or Nissan vehicle. You must reside in the City of Monterey Park, and you must be the registered owner of the vehicle to be eligible for this giveaway. So come in to the police station and present your I.D. and vehicle registration to one of our C.S.B. folks, and they will provide you with one of these devices. Please note that we have a limited number of these devices to give away, and you must show proof of residence in Monterey Park and registration, so don't wait! Remember, too, that there are many other types of anti-theft devices out there ranging in price, and this is a small investment to protect your valuable property.

For more information about auto theft prevention and crime prevention in general and the Monterey Park Neighborhood or Business Watch programs, contact the Monterey Park Police Department Community Services Bureau at 626-307-1215 or contact your local police department.

Support All Our Schools

All Sales Benefit the Alhambra Educational Foundation and AUSD Schools!

Open June 29th - July 4th

Expect the best prices in town!
Please Support our Schools!

Northrup School
409 S. Atlantic Blvd, Alhambra, CA 91801
(On Atlantic & Mission)



Coupon
10% Off

10% is for purchases of \$30 or more, can be used one time and cannot be combined with any other promotional offers.

 **AEF**
ALHAMBRA EDUCATIONAL FOUNDATION

MPK 6/17



Score Big with Mathnasium This Summer

We make math make sense.

National PTA
everychild.one voice.

MATHNASIUM
The Math Learning Center

Mathnasium of Monterey Park
1790 Garvey Ave, Monterey Park, CA 91754
(626) 888-9498

Thai 泰香苑 Paradise
Monterey Park
Authentic Thai Cuisine

Every Day Except Holiday
LUNCH SPECIAL
\$6.99 up GTUBHUB BEYONDMENU.COM
Order Online at eat24.com

Open Daily
Monday - Sunday 11:00 am - 10:00 pm

FREE DELIVERY
within 3 miles minimum \$20 purchase
(Tips belong to driver)

Monterey Park
141 N. Atlantic Blvd. #113-115, Monterey Park, CA 91754
Phone: (626) 281-8886
Fax: (626)281-8802

Harmony Tree Learning Center
2386 S. Garfield Ave. Monterey Park, CA
(323) 888-0866 info@harmonytree.org
www.harmonytree.org

After School Program (Kinder-8th Grade)

- * Homework assistance
- * Common Core supplemental materials
- * Grade level classrooms
- * Staff to student ratio of 1:7

COME AND BE A PART OF THE HTLC FAMILY!

It's all about being in harmony.

Serenity Spa

Reflexology + Foot Massage = Well Being
The Healing Power of Touch

\$20 / 1 Hr. Foot Massage
\$40 / 1 Hr. Body Massage (Hot Stone)

Open 7 Days 10AM - 11PM
626-307-9988
215 South Garfield Ave. # F Monterey Park

SUSHI ON GARFIELD

HELP WANTED 從業員募集中
招聘兼職

鶴龜

Full menu on Facebook & Instagram
2409 S Garfield Ave monterey park
Contact us (626)999-4727

寿司

Happy Day School

YOUR CHILD'S HOME AWAY FROM HOME!

Pre-School
Ages 2 through 5
Toilet Training Available

TK & Kindergarten
Small Class Sizes

Open from
7:00am to 6:30pm
Monday - Friday

www.happydayschoolinc.com
happydayschoolfamily@gmail.com

507 N Chandler Ave.
Monterey Park, CA 91754
(626) 282-2919

林肯海鮮酒家

Lincoln Seafood Restaurant

春季大酬賓大特價

每週七天

茶市點心

早午茶市 大、中、小點一律

\$2.28 **\$2.68**

(週一至週五·不分時間段) 週末(全日)

晚餐 \$8.99
Dinner 一律 (一百多款菜式)

晚餐 \$10.99
明爐火鴨 一隻
Roasted Duck

晚飯 送老火例湯
Dinner will provide house soup (no charge)

特價大酬賓 | 每日一特價

星期一: 黃毛貴妃雞 (半隻) **DAILY SPECIAL**
星期二: 韭菜生蠔餅
星期三: 乾煎龍利
星期四: 西蘭花雞球
星期五: 蘿蔔魚鬆
星期六: 紹菜魚滑
星期日: 火鴨

大龍蝦大特價: **\$8.99** / 斤
龍蝦伊麵每磅
Lobster Special: 不加伊麵價錢!
吃滿\$35送白灼基圍蝦或白雲鳳爪, 任選一款
Order of Boiled Shrimp OR Chicken Feet

家庭套餐 \$138 (定10位用)
Family Combo

乳豬龍蝦冬瓜盅宴 \$198 (定10位用)
Roasted Pork / Lobster / Wintermelon Soup Set Dinner
(請提前一日預訂 / Please advance one day on pre-order)

超值乳豬龍蝦海鮮餐 \$298 (定10位用)
Roasted Pork / Lobster Seafood Set Dinner

每週七天營業 早、午市: 7:30am-3:00pm
(Open 7 days a week) 晚市: 3:00pm-10:00pm

123 S. Lincoln Ave. Monterey Park, CA 91755 訂座熱線: 626-571-0018



新法學院
Math Clinic
- Since 1998 -

TEL: (626) 288-0882
222 W Garvey Ave. #L, #M, #N
Monterey Park, CA 91754

額外課程: 芭蕾舞, 鋼琴, 吉他, 長笛, 創意藝術
特別活動: 騎馬, 射箭, 熱氣球, 水上樂園, 獨木舟
午餐選擇: 比薩餅, 漢堡包, 營養中餐, 雪糕

Extra Programs: Ballet, Piano, Guitar, Flute, Creative Art
Field Trip: Horse Riding, Archery, Hot Air Balloon, Water Park, Kayak
Lunch Menu: Pizza, Hamburger, Panda Express, Ice Cream



費用包括的內容 PROVIDE

所有科目教學, 課堂所有書本材料, 生詞字典, 早餐, 午餐 (條件限制) 甜品, 水果, 茶點, 每週五游泳池門票, 公園遊藝, BBQ, 電影票, 美術課, 手工課用材料, 相片留念。
All Subject Materials, class supplies, breakfast, lunch, snack, swimming, entrance fee, movie ticket, craft, and summer camp, uniform for every camper.

課程表 CLASS SCHEDULE (COMMON CORE 與學區同步)

	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
8:00am-9:00am	Breakfast/ Story Time	Breakfast/ Story Time	Breakfast/ Story Time	Breakfast/ Story Time	Breakfast/ Story Time
9:00am-9:45am	Spelling/Vocabulary	Spelling/Vocabulary	Spelling/Vocabulary	Spelling/Vocabulary	Grammar
9:45am-10:00am	Break Time				
10:00am-10:45am	Reading Comprehension	Reading Comprehension	Reading Comprehension	Reading Comprehension	Creative Writing/ Presentation
10:45am-11:00am	Break Time				
11:00am-11:45am	Math Camp	Math Camp	Math Camp	Math Camp	
12:00am-1:00pm	Lunch Time (Healthy Food+Fruit+Desserts)				
1:00am-2:00pm	Social Study	Social Study	Social Study	Cooking & Singing	Art/Magic
2:00am-2:30pm	Break Time				
2:30am-3:30pm	Science	Science	Science	Craft/Arts/Dance	Outdoor Game/ BBQ
3:30am-4:00pm	Snack Time				
4:00am-5:30pm *Free Class Choice	Chinese/ Spanish/ Computer	Chinese/ Spanish/ Computer	Chinese/ Spanish/ Computer	Chinese/ Spanish/ Computer	Disney/ Archery/ Kayak/ Adventure City/ Water Park/ Field Trip

This Program/ Activity is not sponsored or endorsed by Alhambra Unified School District



SPARKSUMMERCAMP.ORG

PROGRAM DATES
May 30 – August 4, 2017

PROGRAM HOURS
7:15 am – 6:00 pm

ACADEMIC SESSIONS

ENRICHMENT ACTIVITIES
COOKING, YOGA, DANCE, SPORTS, & ROBOTICS

DAILY RECREATIONAL ACTIVITIES

SWIMMING LESSONS

WEEKLY FIELD TRIPS

S.T.E.A.M.
(SCIENCE, TECHNOLOGY, ENGINEERING, ART & MATH) INTEGRATED GROUP PROJECTS





Space is limited! **Enroll Now!**

626.569.7039
info@SparkSummerCamp.org



RM BODY SHOP

\$100 - Rebate Insurance Claim

454 E. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91755
(626) 288-7402 SINCE 1970

Raul Meza

E-mail: rmbodysshopmpk@aol.com

We Proudly Guarantee the Quality of Our Work







2412 S. Garfield Ave. Monterey Park, CA 91754
(323) 724-4324
We Deliver! Call for details

Come try the best pizza in town!!
Don't forget to try our delicious garlic cheese sticks, Chicken wings, Salads, and other sides we have here at Jay's Pizza

Medium 2 Topping Pizza
\$ 10 tax included
Pick up only

* Must bring coupon. Cannot be combined with any other offer.

\$3 off
Any large or jumbo pizza.
Pick up or delivery

*Must have coupon present. Cannot be combined



迎接端午節
推出粽子大賣中, 接受大批量預訂。
Celebrating Dragon Boat Festival
Zongzi Big Sale, Wholesale are Welcome



SHAM TSENG BBQ SHOP

DINE IN · TAKE OUT · CATERING

PARTY TRAY
COMPANY MEETING
BIRTHDAY FAMILY PARTY

TEL: (626) 289-4858 (626) 570-9678
634 W. GARVEY AVE.
MONTEREY PARK, CA 91754

午餐食四送一, 下午茶食三送一
晚餐吃滿39.99送小菜或貴妃雞半隻

Lunch Buy 4 Get 1 Free
Happy Hour Buy 3 Get 1 Free
Dinner Spend \$39.99 Get a Free Side Dish or Half House Special Chicken



鮑魚大爺粽 \$3.99
Zongzi with Abalone, Salted Egg Yolk, Pork & Chestnuts

鹹蛋鹹肉粽 \$3.98
Zongzi with Salted Egg Yolk & Pork

豆沙餡水粽 \$2.99
Sweet Zongzi




REALTOR®
BRE# 00922951

Serving all of
Los Angeles & Orange County
Over 30 years serving the
community.
Service, Value & Integrity.

Direct: 213-598-4889

katherine.torres@coldwellbanker.com



Katherine Torres

Residential - Commercial
Investments
Bank Owned Properties
Short Sales

PROBATE & TRUST Specialists
You deserve Value, Trust Positive Results,
Act Now &
call me for a Free Comparable market Analysis

Leadership Academy Prepares Youth for Civic Involvement



Leadership Academy graduates, City of Monterey Park commissioners and staff celebrate the inaugural year of the high school-age youth program.

Five Monterey Park high school students were honored at the May 16 city council meeting for their graduation from the Monterey Park Youth Leadership Academy. Residents Colette Han, Liam Iglesias, Oona Iglesias, Kassandra Vera and Annie Wu completed the inaugural year of the new program started by the city's Recreation and Parks Commission.

The program seeks to teach young residents how to become civically engaged in their community and hopes its graduates will continue on to become young leaders in the city. Commissioners Randall Avila and Paul Duke Lee who created the program are lifelong residents who saw a lack of opportunity for high schools students to get involved in the city.

Students who graduated from the program were required to attend ten monthly classes where they learned from various elected officials, city commissioners and local community volunteers. At the conclusion of the program students worked together to develop an initiative or ordinance to address a problem in the city. The students chose to pursue the revival of the Holiday Festival of Lights initiative that promotes holiday spirit from residents by encouraging residents to decorate their homes during the winter holiday season. All five students presented their positions to the city council at the May 3 council meeting.

The Monterey Park Police Officers Association funded academic scholarships for all of the program's graduates. The Monterey Park Youth Leadership Academy will begin its second year in September. Applications are being accepted now and are available by contacting the Recreation and Community Services department at 626-307-1388. All Monterey Park residents who are currently enrolled in high school are eligible to participate in the program

Monterey Park Businesses to Have New Choice in Waste Collection

The City of Monterey Park is pleased to announce a new waste collection and recycling program for businesses. All commercial contracts with Athens Services in Monterey Park will expire on August 31, 2017. Beginning September 1, businesses will have the option to choose either Athens Services or Ware Disposal. This new program will not apply to home-based businesses that currently receive residential cart service.

Both Athens Services and Ware Disposal are highly qualified and were selected as a result of the competitive bidding process mandated by Measure BB, which was approved by voters in March 2011. Neither company has the exclusive right to serve you both will be competing for business customers. The city encourages businesses to consider each company before making a decision.

The new program will offer enhanced recycling services, new carts or newly painted bins, and food waste recycling. The maximum rates that these companies can charge for each type

of service will be posted on the city website after July 20, 2017. These rates will be fixed until August 31, 2018 and can only be increased by the Consumer Price Index as determined by US Department of Labor. These companies cannot charge businesses a rate that is higher than what is posted on the website, but they can offer a lower rate.

Beginning on July 20, representatives from Athens Services and Ware Disposal will be contacting businesses to introduce their company and their services. However, in order to allow both companies an opportunity to solicit your business, they must wait until August 7 to execute service agreements.

Business customers that have any questions about the new waste program can visit www.MontereyPark.ca.gov and search for "trash and recycling," or contact Bonnie Tam, Public Works Department, at btam@montereypark.ca.gov or 626-307-1383.

Paid Advertisement

Your Tongue and Bad Breath

By John Chao, D.D.S.



Dr. John Chao, DDS

In traditional Chinese medicine, some doctors can diagnose an issue just by looking at the patterns and colors on the tongue. Medical doctors and dentists can also tell a lot about your health by looking at your mouth and tongue.

What if you notice your tongue has a white spots? It could be tongue plaque. Your tongue naturally cleans itself and renews the cells on the surface to get rid of bacteria, dead cells, and debris. But when someone has tongue plaque, that renewal doesn't happen and your tongue gets covered in a white film.

This can happen with age, dry mouth, tobacco and alcohol use, and also with fever or illness. You can clean off tongue plaque by scraping your tongue and using mouthwash.

There are a few other conditions that can cause white spots on your tongue. If you see separate white spots on your tongue, it could be a sign of a superficial fungal infection, an inflammatory condition, or even early signs of tongue cancer. It would be best if you see your dentist or doctor when you suspect something is wrong. Another reason for having white coating on your tongue, is if you've been on antibiotics for a while. Prolonged antibiotic therapy could lead to a yeast infection in your mouth that turns your tongue white. For this reason, doctors will also encourage you take probiotics to replenish the "good" bacteria in your intestines when you are undergoing antibiotic therapy.

A healthy tongue should be pink and covered with small, uniform papillae bumps. When you're brushing your teeth, it's a good idea to brush your tongue to get rid of any bacteria that might be lingering on the surface. A tongue scraper also does the same thing and is a handy tool to have. Your dentist or dental hygienist can show you how to do this if you're not sure.

Another side effect of having plaque on your tongue would be bad breath which has other causes. So if you are plagued by bad breath, it could be periodontal (gum) disease. In this disease, bacteria induces a chronic inflammatory process which, over time, results in loss of bone around the roots of the teeth. This loss of bone is, for the most part, symptom free and painless until the advanced stages, when a white coating on the tongue appears, along with bad breath and loose teeth.

Untreated, periodontal disease is associated with systemic conditions such as diabetes, hypertension, osteoarthritis and even Alzheimer's disease. So, if you see white spots, a cream-colored coating or any lesions on your tongue, see your dentist or physician for diagnosis and treatment.

There appears to be more and more medical experiments and studies delving into what in Chinese medicine makes it work, how it works, and why it works. Maybe Chinese medicine has more to contribute to western medical science than what is known in the public sector.

West San Gabriel Valley Association of REALTORS®
WE PUT OUR MEMBERS FIRST

Home Buyer and Seller Fair

Saturday, July 15, 2017 | 10AM to 4PM

Join us at
West San Gabriel Valley Association of REALTORS®
1039 E. Valley Blvd., #205B
San Gabriel, CA 91776

FREE ADMISSION

Mortgage and Lending • Property Tax • Title and Escrow Process • Reverse Mortgage • Green • Home Inspections, Home Warranty, and Insurance

Enjoy our state-of-the-art venue and delicious food and refreshments.
Prizes will be raffled throughout the day!

For more info visit www.wsgvar.com

Granada Celebrates G.R.E.A.T graduation



Granada Principal Chris Ng gives opening address to G.R.E.A.T graduation ceremony

This spring, Granada Elementary celebrated its G.R.E.A.T program graduation, marking the culmination of training and learning process. The Great program, or Gang Resistance Education and Training, is a result of the collaboration between the Alhambra police Department and ASUSD's Gateway to Success and is aimed towards educating students about the dangers of drugs, violence and crime while giving them preventative strategies to combat these issues. In an effort to build safer communities through the program, students have the opportunity to engage with local police officers to get firsthand information and guidance regarding these topics.

Principal Chris Ng began the ceremony by introducing special dignitaries including Board Member Robert Gin, Police Chief Timothy Vu and Assistant Superintendent Laurel Bear. School Resource Officer Manny Araneta then took the stage to present a brief description of the program, detailing the training that students underwent to combat potential issues students could encounter, including how to resolve issues between peers without resorting to violence. The audience was then shown a brief video illustrating the training being put into action and the positive relationships built between police officers and students.

Following the program overview, student speakers Adwik Chaturvedi, Julianna Tapia, Anthony Agustin and Alyssa Silva spoke about their experience in the GREAT program and gave personal testimonials of how they have used their training in their own lives. Each student speaker raved about the opportunity they had to interact with police officers and thanked them for instilling the knowledge necessary to face important issues that they may face as they progress into their teenage years.

To close the event, students received their certificates from Officer Araneta and presented a surprise, choreographed vocal performance to thank the officers for their time and effort that they put into the G.R.E.A.T program.

Baldwin Elementary PTA Wins Google Express Grand Prize

This spring, Martha Baldwin Elementary School won the grand prize in a nationwide contest sponsored by National PTA and Google Express. In April, Baldwin PTA President Dawna Yip entered a competition on Facebook titled Teacher Appreciation Week #ThankATeacher contest. This contest was open to every school in America and required a PTA member to submit a photo or video on social media depicting their teachers' importance with the hashtag #ThankATeacher. The picture was to be accompanied by a brief essay describing how the school's teachers have a positive impact on their students and the school itself.

Once all submissions were entered, a panel of 5-7 judges appointed by National PTA graded the entries to determine the winners. According to National PTA, each item was graded based on "the positive impact of the entry (50%), the potential impact of the entry (30%) and the strength and clarity of the essay (20%)." Of the hundreds of entries received by National PTA, Martha Baldwin won the grand prize of a \$4500 Google Express Shopping Spree to go towards improving the school's teacher's lounge along with a Google Home device.

To commemorate the teachers, Baldwin held a surprise announcement during National Teachers Appreciation Week ceremony where Google representatives, Dawna Yip and Superintendent Laura Tellez-Gagliano presented Baldwin teachers with their well-deserved gifts. As expected, teachers were ecstatic to learn of their national recognition as well as their newly supplied teacher's lounge. Some of the items included a new toaster, coffee maker, TV, oven mitts, chairs and patio furniture. Baldwin teachers look forward to putting these gifts to use and will continue to provide a great educational experience for their students.

MKHS Girls Basketball Star Signs NCAA Letter of Intent



Alyssa Lee celebrates her commitment to Univ. of Redlands with her teammates and close friends

Last month, Mark Keppel High School senior basketball player Alyssa Lee signed her National Letter of Intent to continue her athletic and educational career at the University of Redlands. This past season, Alyssa led the Aztecs to a 22-6 overall record and an undefeated 10-0 record in the Almont League. She also led both her team and the Almont League in scoring with 12.5 points per game, including a memorable, season high 21 points in a 72-37 victory over Montebello High School in January. Her consistent play and leadership earned her "Player of the Game" recognitions ten times this past season and was selected to the 2017 Pasadena Star-News' All-Area Team to cap off her distinguished career at MKHS.

Alyssa celebrated her singing day with a special ceremony held in the MKHS gymnasium and was attended by her parents, teammates, Head Coach Jose Hererra, Athletic Director Heather Semelmacher and Principal John Scanlan. At the University of Redlands, Alyssa will compete at the NCAA Division III level in the Southern California Intercollegiate Conference.

A Message from the Monterey Park Woman's Club

Monterey Park Woman's Club does not meet during July and August months. We welcome everyone to our first meeting on September 13. There are two meetings: 10 a.m.-12 p.m. and 7-9 p.m, held at 440 S. McPherrin Avenue at the Service Club House.



Monterey Park Cascades FOR ADVERTISING INFORMATION SUCCESS PRINTING:

(626) 280-5199 (Simon) E-mail: success668@yahoo.com
(626) 689-0306 (Stephanie) E-mail: successprinting.ad@gmail.com

State of California LICENCED SMOG CHECK TEST ONLY

A & B SMOG TESTY REPAIR CENTER

501 E. Garvey Ave., #B-2 Monterey Park
 (corner of Sierra Vista St & Garvey)
(626) 280-2678
 Open Monday to Friday 9am to 5:45 pm. Saturday 9am to 4pm

SMOG CHECK

STAR

\$36⁷⁵

+ State Certificate \$8.25
Total \$45.00

Please bring your DMV Renew Papers

Smog Check

\$26⁷⁵

+ State Certificate \$8.25
Total \$35.00

Please bring your DMV Renew Papers

Guarantee Low Price

Price valid with this Coupon

Evap. Test FREE

WE CERTIFY ALL VEHICLES
 • PASS or FREE RE-TEST

政府指定排煙檢查

Willie's Tires & Alignment

Free mounting, balancing & rotation, when you purchase 4 tires.

✓ Computerized Wheel Balancing

All Major Brands – Low Cost!

Wholesale & Retail

Over 1,400 tires in stock!

Computerized Four Wheel Alignment \$59.⁹⁹

We Fix Flat Tires!

Brakes, Shocks, Struts, Front Suspension

Willie's Tires & Alignment

705 Monterey Pass Rd. Unit #B, Monterey Park
 Near the intersection of Monterey Pass Rd. & Vagabond Dr.

Open Mon. to Fri. 8 a.m. to 6 p.m. Sat. 8:30 a.m. to 4 p.m.

Tel # 323-604-0905 • Cell # 323-819-3337

www.williestire.com • info@williestires.com
 All Major Credit Cards Accepted

All You Can Eat Korean Premium B.B.Q.

\$19.99




Honey Pigzoo B.B.Q.
 111 N. ATLANTIC BLVD.
 #351
 MONTEREY PARK, CA 91754
 N.W. CORNER @ ATLANTIC BLVD.+GARVEY AVE.
 Open 11:30am ~ 11:30pm
 (626)281-8865

All you can eat Korean Premium B.B.Q.



EMPOWERED Learning

Empowering minds & expanding horizons



Homework
Success...
We Get it Done!



Sports,
Wellness
& Outdoor Fun



College &
Career
Readiness



Building
Future
Leaders

T-K TO 8TH GRADE AFTER SCHOOL PROGRAM

Baldwin, Brightwood, Emery Park, Granada, Marguerita,
Monterey Highlands, Northrup, Ramona & Repetto

*Students feel empowered
& take pride in their own
unique space, located safely
on campus!*

3 Enrollment Options:

1. Sliding scale
2. School year
3. Full year



626-967-9337  
optionsforlearning.org

Lic#:191592096



Your Home Loan Mortgage Team

按揭貸款, 購買, 再次融資, 固定利率, 資金套現

WANT TO KNOW TODAY'S RATE?
TEXT ME 626.476.9800
ALAN LEE Lending Manager
 NMLS # 296663 Fax: 626.316.7316

HAVE A MORTGAGE QUESTION?
TEXT ME 626.533.5516
JENNIFER PHAM Lending Manager
 NMLS # 290424 Fax: 626.316.7345



Alan and Jennifer Team / ACG Funding 805 W. Duarte Rd, Suite 107, Arcadia, CA. 91007 Email: LOANS@alanandjenniferteam.com Website: www.alanandjenniferteam.com



金都凱旋皇宮 Capital Seafood Restaurant

歡迎訂購 明爐燒臘



點心燒臘外賣部專線
(626) 289-6338

Dim Sum* \$2.68

Monday - Friday Section A, B, C
** Excluded Sat., Sun. and Public Holidays*

Free Tea Monday to Friday
 (8am to 11am) Only

訂座熱線: **(626) 282-3318**



755 West Garvey Ave., Monterey Park, CA 91754

Featured Stories in Chinese and Spanish

蒙特利公園市慶祝7月4日美國獨立日

獨立日慶祝活動將於下午3點開始。免費煙花表演將於晚上9點開始

蒙特利公園市的美國獨立日慶祝活動，將於7月4日星期六，下午3點至晚上10點，在博恩斯公園舉行。本次社區活動將為大家帶來精彩的音樂會，可口美味食物和歡樂。在博恩斯公園的露天大舞臺舉行的免費娛樂節目，包括有蒙市音樂樂隊；當地的樂隊Edwin Alvarez及現場樂隊的表演；以及地方政府和其他特別嘉賓們。此外，本活動還將包括新入籍的美國公民和軍人家屬介紹。之後在晚上9點，將有大家期待慶祝國慶節的煙花表演。請注意，煙花落後地帶已經增加，周圍的街道 (McPherrin, Harding和Ramona Avenues) 將在下午5點至11點關閉街道。將用於城市的煙花表演。



7月4日 星期六 表演活動時間:

- 3:00 p.m. 美食攤位開放, 手工藝和遊戲開始
- 4:00 p.m. 蒙特利公園市音樂會樂隊表演
- 5:15 p.m. 新入籍的美國公民, 軍人家屬和市府官員介紹
- 6:00 p.m. Notes for Notes-Edwin Alvarez樂隊表演
- 7:30 p.m. Kaught Looking樂隊表演
- 9:00 p.m. 壯觀的煙花表演。

市政府衷心感謝公眾及商家們對蒙特利公園市的鼎力支持和協助，讓市政府可以繼續提供這個免費活動給社區。若您或您的企業有興趣捐助或成為這次社區慶祝活動的贊助商，請與休閒娛樂部門聯繫，電話：626-307-1388。

歡迎新入籍的美國公民和軍人家屬與市府休閒娛樂部門聯繫，成為本次活動的一員。同時，您也可以登陸市政府網站www.montereypark.ca.gov，搜尋“7月4日(Fourth of July)”，查詢有關贊助商和本活動詳情。

博恩斯公園地址：350 S. McPherrin Avenue, Monterey Park.

蒙特利公園市警察局通告

如何防範汽車盜竊

告訴大家一個壞消息：財產犯罪統計資料正在不斷上升。尤其值得注意的是，聖蓋博谷地區的汽車盜竊事件正呈顯著上升趨勢。根據加州公共政策研究所的最新研究，由於加州監獄改組，囚犯獲得提前釋放，“汽車盜竊犯罪明顯增多，增長幅度達17%”。與此同時，車內物品失竊事件也出現了相似幅度的增長。隨著夏天的到來，我們開始忙於家庭聚會、娛樂和各種各樣的活動，蒙特利公園市警察局在此提醒大家，只需做到以下幾點，我們就能防範汽車盜竊。



很多汽車盜竊事件都是臨時起意犯罪，即偷車賊可能並未事先計畫偷車，直到一個不容錯過的犯罪機會出現在面前，才即刻產生犯罪意圖。人們往往會啟動讓汽車引擎自行運轉來溫車，或者在跑回家取東西時讓汽車引擎繼續運轉。因為車就停在自家車道或家門口，他們會感覺這樣做是安全的。但是，你永遠都不會知道此時此刻有誰會恰好路過。引擎處於發動狀態且無人看管的汽車會成為罪犯容易得手的目標，大部分罪犯都無法抗拒這樣的誘惑。永遠不要在車裡放一把備用鑰匙，否則一旦有人闖入車內行竊，犯罪嫌疑入很有可能找到鑰匙，把你的車一起開走！

儘量把你的車停在車庫裡。如果你沒有車庫，那就把它停在自家車道或家門口，並在室外安裝觸覺感應燈。記得開啟你的汽車報警器，並用“The Club”之類的方法防盜鎖或油門鎖來鎖住汽車。如果你住在公寓樓裡，請檢查停車場是否有正常運作的室外照明燈。如果沒有，請向物業或業主反映情況。這些簡單廉價的解決方案可以保護你購買汽車所投入的投資，因為任何可能讓不法歹徒分子暴露或耽擱時間的措施方法都足以使其無功而返。

另外，請記住，竊賊很少會止步於一種犯罪。他們往往會參與多種其他多項的犯罪行為，包括身份盜竊。因此，請避免將郵件、帳單、個人資料等檔遺留在你的車內，特別是那些含有出生日期、社會安全號碼、銀行帳戶資訊等個人身份識別資訊的檔。一旦失竊，這些物品可被用於實施身份盜竊，而這些資訊往往會在罪犯間售賣或交換。

永遠不要把任何貴重物品放在你車內清晰可見的位置。哪怕是最沒有價值的手機充電器或零錢都足以吸引罪犯的注意。只要進入到你的車裡，罪犯會找到所有其他藏在你的以為很“隱蔽”的車內置物箱、中央控制台和座椅下的物品（包括那把備用鑰匙）。

最後，我們很高興地宣佈，蒙特利公園市警察局社區服務“Club”放送活動將再次開啟。根據歷史資料，老款本田、豐田和日產一般是最常被偷的車型。這些車輛通常是20世紀80年代、90年代和21世紀初款式的四座乘用車。因此，在有限時間內，社區服務局將會向所有擁有80年代、90年代或00-05款本田、豐田或日產車輛的蒙特利公園市居民免費發放一件“Club”方向盤鎖或緊急停止開關。你必須住在蒙特利公園市，並且是車輛的註冊車主才有資格領取這份贈品。你只需前來警察局，向一位社區服務局工作人員出示你的身份證與車輛登記證，他們就會為你提供一件這樣的防盜設備。請注意，我們發放的此類設備數量有限，並且你必須展示蒙特利公園市居住證明與車輛登記資訊，先到先得！也請務必記住，市面上還有很多其他類別的防盜設備，價格不等，只需要很小的投資，你就能夠保護你寶貴的財產。

欲瞭解更多有關汽車防盜和預防一般犯罪的資訊，或者欲知蒙特利公園市鄰里或商業守望相助計劃活動的資訊，請撥打電話626-307-1215聯繫蒙特利公園市警察局，社區服務局，或聯繫你當地的警察局了解詳情。

蒙特利公園市商家垃圾處理公司的新選擇

蒙特利公園市非常高興地宣布一項針對商家垃圾處理公司和回收的新計劃。在本市，所有與Athens Services雅典垃圾服務公司的商業合同將於2017年8月31日到期。從9月1日起，商舖可以自行選擇Athens Services雅典垃圾服務公司或者Ware Disposal垃圾處理公司。不過，這項新計劃不適用於那些正在使用住宅垃圾車服務的住家辦公企業。

Athens Services雅典垃圾服務公司和Ware Disposal垃圾處理公司兩者垃圾公司都符合資格，並且都在BB方案投標的競標過程中勝出，該方案已在2011年3月獲得了選民的批准。這兩家公司都沒有專屬獨家服務權，將競爭贏得商業客戶。蒙特利公園市鼓勵商舖考慮每一家公司，然後再作出選擇。

新的垃圾計劃將提供更好的回收服務，新的垃圾推車或重新油漆塗刷過的垃圾箱，以及食物垃圾回收。這兩家公司可收取的各類服務最高費用將在2017年7月20日之後公佈在城市網站上。這些價格將保持不變直到2018年8月31日，除非由美國勞工部決定的消費價格指數有調整。這些公司不能向商家收取高於網站上發布的價格，但是可以提供更低的優惠價格。

從7月20日開始，Athens Services雅典垃圾服務公司和Ware Disposal垃圾處理公司的代表將開始聯繫商家，介紹各自公司及其服務項目。不過，為了讓兩家公司都有機會招攬業務，必須等到8月7日才能正式開始啟動實施服務協議。

對新的垃圾計劃有任何疑問的商業客戶可以在網站www.MontereyPark.ca.gov上搜索“trash and recycling”，或者聯繫蒙市公共工程部的Bonnie Tam：電郵 btam@montereypark.ca.gov，電話626-307-1383。

Monterey Park Celebra a América el 4 de Julio

Las festividades del Día de la Independencia comenzaran a las 3:00 p.m.

El espectáculo gratuito de fuegos artificiales será a las 9:00 p.m.

Monterey Park celebrará la fiesta del Día de la Independencia Americana el martes, 4 de Julio desde las 3:00 hasta las 9:00 p.m. en el Parque Barnes. Este evento comunitario ofrece conciertos, comidas y diversion para toda la familia. El entretenimiento gratuito en el anfiteatro del Parque Barnes incluye la Banda de Conciertos de Monterey Park, nuestro talento local, Edwin Alvarez, y otra música en vivo, así como dignatarios locales y otros invitados especiales. También habrá reconocimientos de las familias de los militares y de los nuevos ciudadanos americanos. El día lleno de diversiones terminará con el espectáculo anual de fuegos artificiales a las 9:00 p.m. Tenga en cuenta que la zona protegida ha aumentado y las calles circundantes (Avenidas McPherrin, Harding y Ramona) estarán cerradas desde las 5:00 hasta las 11:00 p.m. para que esten disponibles para la exhibición de los fuegos artificiales de la ciudad.

Programa para el 4 de Julio

- 3:00 p.m. Abren los puestos de comida, empiezan los juegos
- 4:00 p.m. Banda de Conciertos de Monterey Park
- 5:15 p.m. Nuevos ciudadanos, familias de los militares, y dignatarios
- 6:00 p.m. Notes for Notes – Edwin Alvarez
- 7:30 p.m. Kaught Looking
- 9:00 p.m. Espectáculo de fuegos artificiales

La ayuda que el publico y los negocios le dan a la ciudad para seguir proporcionando este evento gratis para la comunidad es muy apreciada. Si usted o su negocio están interesados en hacer una donación o en convertirse en patrocinadores de esta popular celebración comunitaria, por favor póngase en contacto con el Departamento de Recreación llamando al (626) 307-1388.

Se alienta a los nuevos ciudadanos americanos y a las familias de militares a ponerse en contacto con el Departamento de Recreación para ser incluidos en el programa. Información sobre el evento y patrocinio del 4 de Julio está disponible en la red de la ciudad en el www.MontereyPark.ca.gov, solo busque “Fourth of July.” El Parque Barnes está ubicado en el 350 S. McPherrin Avenue en Monterey Park.

Mensaje del Departamento de Policía de Monterey Park

Cómo Evitar ser Víctima del Robo de Autos

Lamentablemente, las estadísticas de delitos contra la propiedad están subiendo. En particular, el Valle de San Gabriel está viendo un marcado aumento en los robos de vehículos. Un estudio reciente del Instituto de Política Pública de California encontró un “notable aumento en los robos de vehículos motorizados” del 17 por ciento debido al realineamiento de prisiones y a la liberación temprana de prisioneros en este estado. Y estamos viendo un aumento similar de robos de autos y vehículos. A medida que se acerca el verano, y estamos ocupados con la familia, la diversión y las actividades, el Departamento de Policía de Monterey Park quiere recordarle que hay varias cosas que podemos hacer para evitar ser una víctima.

Muchos de los robos de autos son crímenes de oportunidad. Esto significa que el ladrón no había planeado robar un carro, hasta el mismo momento cuando se le presentó la oportunidad y se le hizo demasiado fácil de pasar. La gente a menudo deja el motor de su vehículo funcionando para calentarlo o mientras corren a sus casas porque se les olvidó algo. Se sienten seguros al hacerlo porque el vehículo está estacionado en la entrada del garaje o enfrente de sus casas. Pero uno nunca sabe quién va a caminar por ahí en ese momento. Dejar un vehículo desatendido con el motor prendido lo hace un blanco fácil y uno que la mayoría de los delincuentes no pueden resistir. Y nunca deje una llave de repuesto en su carro. ¡Si se meten a robar en su carro, lo más probable es que el ladrón encontrará esa llave y se llevará su carro!

Siempre que sea posible, guarde su carro en su garaje. Si no tiene ese lujo, estacionelo en la entrada o enfrente de su casa, e instale luces sensitivas a movimientos en el exterior de su casa. Active siempre la alarma de su carro y utilice un dispositivo de bloqueo en el volante, tal como “The Club” o un candado para el pedal del acelerador. Si usted vive en un complejo de apartamentos, asegúrese de que hay luces exteriores que funcionan y que iluminan el área de estacionamiento. Si no las hay, hable con el administrador de la propiedad o con el dueño. Estas son soluciones sencillas y baratas que pueden proteger la inversión que usted hizo al comprar su carro, porque cualquier cosa que pueda llamar la atención o demorar al ladrón es generalmente suficiente para asustarlo y para que se vaya.

También recuerde que los ladrones rara vez están involucrados en un solo tipo de delito. Muy a menudo están involucrados en muchos otros tipos de actividades criminales incluyendo el robo de identidad. Por lo tanto, evite dejar su correspondencia,

facturas, documentos personales, etc., en su vehículo, particularmente esos documentos que contienen información de identificación personal, como fechas de nacimiento, números del seguro social, información de cuenta bancaria, etc. Una vez que esta información es robada, es utilizada para cometer robos de identidad y son a menudo vendidos o intercambiados entre los delincuentes.

Nunca deje cosas de valor a plena vista dentro de su vehículo. Aún el artículo menos valioso como un cargador de teléfono o cambio suelto es suficiente para llamar la atención de un delincuente. Una vez dentro de su carro, los ladrones encontrarán todo lo demás que usted “piensa” que ha escondido en la guantera, la consola central y debajo de su asiento (incluyendo la llave de repuesto).

Por ultimo, nos complace anunciar el regreso de la oferta del “Club” de la Oficina de Servicios Comunitarios del Departamento de Policía de Monterey Park. La historia nos ha mostrado que típicamente los vehículos más a menudo robados son los modelos más viejos de Honda, Toyota y Nissan. Generalmente son vehículos de pasajeros, de cuatro puertas de los años 1980, 1990, y principios de los 2000. Por lo tanto, por un tiempo limitado, la Oficina de Servicios Comunitarios estará ofreciendo gratis el “Club” que es un aparato que asegura el timón de su carro, a los residentes de Monterey Park que sean dueños de un vehículo Honda, Toyota o Nissan de los años ‘80s, 90s o ‘00-’05. Usted debe de residir en la ciudad de Monterey Park, y debe de ser el propietario registrado del vehículo para ser elegible para esta oferta. Así que venga a la Estación de Policía y presente su identificación y el registro del vehículo a uno de nuestros empleados de la Oficina de Servicios Comunitarios y ellos le proporcionarán uno de estos aparatos. ¡Tenga en cuenta que tenemos un número limitado de estos aparatos para ofrecerles y usted tiene que mostrar prueba de residencia en Monterey Park y el registro, así que no espere! Recuerde también, que hay muchos otros tipos de aparatos contra robos por todos lados y de distintos precios, y esto es una pequeña inversión para proteger su valiosa propiedad.

Para más información acerca de la prevención del robo de autos y la prevención del crimen en general y de los programas de Neighborhood o Business Watch de Monterey Park, póngase en contacto con la Oficina de Servicios Comunitarios del Departamento de Policía de Monterey Park llamando al (626) 307-1215 o comuníquese con su Departamento de Policía local.

Los Negocios de Monterey Park Tendrán una Nueva Opción para el Recojo de Desperdicios

La Ciudad de Monterey Park se complace en anunciar un nuevo programa de recojo de desperdicios y reciclaje para los negocios. Todos los contratos comerciales con Athens Services en Monterey Park expirarán el 31 de Agosto del 2017. A partir del 1o de Septiembre, los negocios tendrán la opción de escoger ya sea a Athens Services o a Ware Disposal. Este nuevo programa no se aplicará a los negocios basados en casa, que actualmente reciben el servicio residencial.

Tanto Athens Services como Ware Disposal son altamente calificadas y fueron seleccionadas como resultado del proceso de licitación establecido por la Medida BB, que fue aprobada por los electores en Marzo del 2011. Ninguna de estas compañías tiene el derecho exclusivo de servirlo a usted – ambas competirán por clientes comerciales. La ciudad alienta a los negocios a considerar a cada una de estas compañías antes de tomar una decisión.

El nuevo programa ofrecerá servicios mejorados de reciclaje, nuevas carretas, recipientes recién pintados y reciclaje de desperdicios de alimentos. Las tarifas máximas que estas compañías pueden cobrar

por cada tipo de servicio serán publicadas en el sitio web de la ciudad después del 20 de Julio del 2017. Estas tarifas serán fijas hasta el 31 de Agosto del 2018 y solamente pueden ser aumentadas por el Índice de Precios al Consumidor como sea determinado por el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos. Estas compañías no pueden cobrarle a los negocios una tarifa más alta que la publicada en el sitio web, pero si pueden ofrecer una tarifa más baja.

A partir del 20 de Julio, los representantes de Athens Services y Ware Disposal se pondrán en contacto con los negocios para presentar sus compañías y sus servicios. Sin embargo, y con el fin de permitir a ambas compañías la oportunidad de solicitar su negocio, tienen que esperar hasta el 7 de Agosto para ejecutar los contratos de servicios comerciales.

Los clientes comerciales que tengan alguna pregunta sobre el nuevo programa de desperdicios pueden visitar www.MontereyPark.ca.gov y buscar “basura y reciclaje,” o ponerse en contacto con Bonnie Tam, Departamento de Obras Públicas en el btam@montereypark.ca.gov o llamando al 626-307-1383.



JOHN MAN GROUP

Ranked #1 Listing Team in Monterey Park

Call us today 1(855)SOLD-911



BRE #01864766

PROBATE & TRUST SPECIALISTS 遺產管理及遺產信托專家

We were so proud to support the Monterey Park Library Foundation's Gala, a benefit for the Bruggemeyer Library.



We hope these efforts allowed books and other great resources to be continually accessible to our community.



2220 College View Dr, Monterey Park
3 Bed/2 Bath house with 1,398 sqft. living space on a 6,254 sqft lot.



504 N. McPherrin Ave, Monterey Park
4 Bed/3.5 Bath house with 2,564 sqft. living space. Built in 2004.



7941 Lake Knoll Dr, Rosemead
3 Bed/2 Bath house with 1,346 sqft. living space on a 9,469 sqft. lot.



309 E. Bellbrook St, Covina
4 Bed/3 Bath house with 2,468 sqft. living space on a 7,663 sqft. lot.



1895 Fulton Ave, Monterey Park
3 Bed/2 Bath house with 1,552 sqft. living space with 7,862 sqft. lot.



725 De La Fuente St, Monterey Park
3 Bed/2 Bath house with 1,330 sqft. living space on a 6,918 sqft. lot.



1511 Dell Dr, Monterey Park
4 Bed/2 Bath house with est. 1,362 sqft. living space on a 8,713 sqft. lot.



2016 Fulton Ave, Monterey Park
4 Bed/2 Bath house with 1,809 sqft. living space on a 6,937 sqft. lot.



"Our decision to list our property with ManRealty.com and having Philip Chang as our listing and sales representative was the right choice. Philip worked with us from beginning to the end and throughout the process he was always congenial, helpful and always willing to do the little extra. Our experience with the sale of our property was exceptional and I would not hesitate to recommend Philip and ManRealty.com to anyone." – rickycc365

"Catherine's the best agent I've ever worked with. She has a great personality. She's very patient and is willing to work with you early morning and late at night. I will work with her again soon. She is very hard working." - richard8309

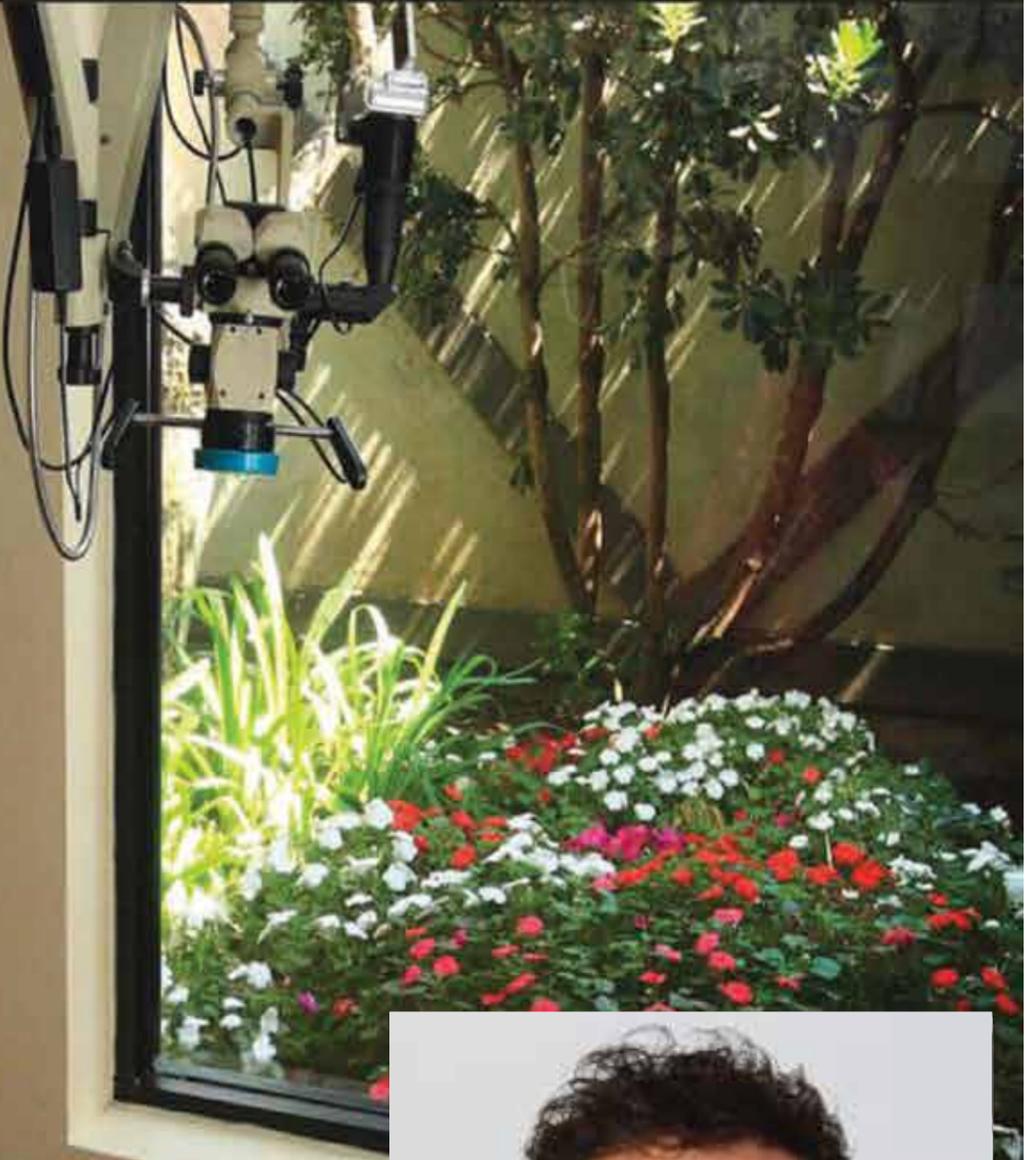
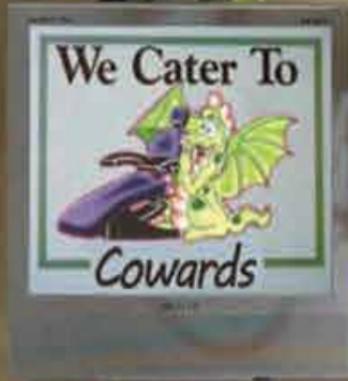


Call or text me directly at
(626) 236-2911 and SAVE 25%!
Price your home for **FREE** at www.ManRealty.com



Chickens Welcome

(888) 892-6191



ANXIETY RELIEF: DRUG-FREE

USC Drug-Free Method for treating:
Highly Anxious Patients (latrosedation)
Faculty, Anxiety Management
USC School of Dentistry

IMPLANTS:

Virtual Reality Simulation
Computer-guided placement-no incision

SAVE HOPELESSLY LOOSE TEETH

Non-surgical: Laser; Anti-microbial Treatment

SMILE MAKEOVER



John C. Chao, DDS, MAGD
USC School of Dentistry
Faculty, Anxiety Management
100 South First Street
Alhambra, CA 91801
(888) 892-6191



Clinical Faculty, USC School of Dentistry, Master, Academy of General Dentistry, Master, International College of Cranio-Mandibular Orthopedics, Master, International Academy of Dental Mini-Implants, Master, International Congress of Oral Implantologists, Master, Institute for Advanced Laser Dentistry, Permit, Conscious Sedation, Dental Board of California, Lifetime Member, ADA, CDA Associations.